

لینکدونی حقوقی  
زری و باران  
[@tabliqatgera](#)



آرشیو زری و باران حق و عدالت

[@arshivebaranehaqvaedalat](#)

# آین تنظیم قراردادها

## لینکدونی حقوقی

### زدی و باران

@tabliqatgera

#هرنفر\_اسکن\_یک\_کتاب

با اسکن یک کتاب در پویش  
#هرنفر\_اسکن\_یک\_کتاب  
در کanal آرشیو  
زدی و باران حق و عدالت  
شرکت کنید!

● به انضمام نمونه قراردادها و شرایط عمومی پیمان

**@arshivebaranehaqvaedalat**

بهمن کشاورز

وکیل دادگستری

## بخش اول

### تعريف قرارداد

در آغاز مقال ما را از تعریف قرارداد گزیری نیست. هر چند که شاید این مسأله از جهت عملی فایده چندانی نداشته باشد. به طور کلی و بدون ورود در مباحث دقیق و جزئی نظری باید «عقد» و «قرارداد» را دو واژه مترادف تلقی کنیم. عقد را ماده ۱۸۳ قانون مدنی چنین تعریف کرده است: «عقد عبارت است از اینکه یک یا چند نفر در مقابل یک یا چند نفر تعهد بر امری نمایند و مورد قبول آنها باشد».

ماده ۱۰ قانون مدنی گوید: «قراردادهای خصوصی نسبت به کسانی که آن را منعقد نموده‌اند در صورتیکه مخالف صریح قانون نباشد نافذ است». بنابراین تعهد «حسن» به اینکه چیزی را برای «حسین» بسازد یا چیزی را برای او از جانش حمل کند یا چیزی را در مقابل اخذ ثمن یا عوض به او تحويل دهد، در صورت قبول «حسین»، مصدق قرارداد است.

برای دوری گزیدن از اشکالات و ایرادات وارد بر تعریف عقد، حقوقدانان تعاریف دیگری نیز برای آن پیشنهاد کرده‌اند. متجمله: «عقد توافق دو یا چند اراده است که به منظور

آرشیو زری و باران حق و عدالت   
@arshivebaranehaqvaedalat

@arshivebaranehaqvaedalat

در کanal دوره های کاربردی کارآموزان    
@carbordi\_karamooz

کتابخانه حقوقی و کاربردی زری و باران    
@ketabkhanehoghughi

# آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat

بخش ۵۹ م

## عنوان قرارداد

منظور از «عنوان قرارداد» نام و اسمی است که طرفین برای قرارداد خود انتخاب می‌کنند. معمولاً در آغاز هر قرارداد و در صدر صفحه اول آن به عباراتی نظیر «قرارداد فروش»، «قرارداد بیع»، «قولنامه»، «مبايعة‌نامه»، «قرارداد رهن و اجاره»، «قرارداد کار»، «قرارداد مدیریت» بر می‌خوریم. چنین به نظر می‌رسد که بیشتر تنظیم‌کنندگان غیر متخصص قراردادها اهمیت چندانی برای این عناوین قائل نیستند و نوشتن آن را فقط برای «حالی نبودن عرضه» لازم می‌دانند. البته این مسامحه روانیست و عنوان قرارداد از جهات مختلف اهمیت دارد. ما در اینجا مسائلی را که در تعیین عنوان قرارداد باید ملاحظه باشد بر می‌شماریم.

### ۱- مسئله استفاده از اسمی عقود معین

«عقود معین» چنان عقودی هستند که قانونگذار برای آنها اسم و عنوان خاص درنظر گرفته و شرایط و آثار خاص قانونی قائل شده است. این عقود عبارتند از: بیع، معاوضه، اجاره، مزارعه و مساقات، مضاربه، جعله، شرکت، ودیعه، عاریه، قرض، قمار و گروبندی، وکالت، ضمان عقدی، حواله، کفالت، صلح، رهن و هبه.

ایجاد آثار حقوقی انجام می‌شود.<sup>(۱)</sup>  
به هر حال ما مجال و قصد وارد شدن در این مباحث را نداریم و آگاهی کلی و اجمالی از مفهوم قرارداد را - به شرح فوق - کافی می‌انگاریم.

بی دی اف کتابهای خود را  
در کanal آرشیو  
زری و باران حق و عدالت  
جستجو کنید

@arhivebaranehaqvaedalat

@arhivebaranehaqvaedalat

۱- دکتر ناصر کاتوزیان، دوره مقدماتی حقوق مدنی - اعمال حقوقی، قرارداد، ایقاع - ص ۲۴.

ضوابط مواد ۴۶ به بعد قانون ثبت اسناد و املاک و اشکالات و محدودیتهای ناشی از آن در نظر گرفته شود.

یا زمانیکه بحث از «شرکت» مطرح است حتماً باید به قانون تجارت هم مراجعه شود و مسأله تضامنی بودن شرکت مدنی ثبت نشده (به موجب ماده ۲۲۰ قانون تجارت) مدنظر باشد.

یا آنجاکه قرارداد به زمین‌های شهری یا اراضی کشاورزی مربوط می‌شود باید به قوانین مربوط به زمینهای شهری و کشاورزی و آئین‌نامه‌ها و مقررات مربوطه مراجعه گردد. یا وقتیکه سخن درباره نقل و انتقال حق کسب و پیشه و تجارت (و یا آنچه که به سرقفلی تعبیر می‌شود) باشد، توجه به قانون روابط موجر و مستأجر مصوب سال ۱۳۵۶ و ماده واحده الحقی به قانون روابط موجر و مستأجر مصوب سال ۱۳۶۲ (که تبصره الحقی مصوب آبان ۱۳۶۵ است) لزوم قطعی دارد.

به هر حال وقتی عنوان یکی از عقود معین را برای قرارداد خود انتخاب می‌کنیم باید به خاطر داشته باشیم بسیار محتمل است پس از تصویب قانون مدنی، قوانینی به تصویب رسیده باشد که دامنه اعمال ضوابط قانون مدنی را مضيق یا حتی اعمال این ضوابط را متنفس کرده باشد<sup>(۱)</sup>

## ۲- تأثیر عنوان قراردادها در نوع آن

همیشه باید به خاطر داشته باشیم که آنچه تعیین کننده نوع قرارداد و آثار و احکام آنست در نهایت تصد واقعی و عملکرد طرفین است نه اسمی که برای قرارداد برگزیده‌ایم.

۱- مثلاً ماده ۴۵۸ قانون مدنی در بیع شروط با تصویب ماده ۳۴ قانون ثبت عملًا قابلیت اجرای خود را ندست داده است و موارد بسیار دیگری از این قبیل می‌توان ذکر کرد.

همچنانکه گفتیم قانونگذار شرایط تحقق هر یک از این عقود را دقیقاً تعیین کرده است. وقتی این شرایط جمع و یکی از این عقود محقق شد، آثار و احکام آن نیز که در قانون مشخص است جاری می‌شود. احکام عقود معین در مواد ۳۳۸ تا ۸۲۴ قانون مدنی بیان شده است.

در گزینش یکی از عنوانین «عقود معین» برای قرارداد خود باید به مواردی توجه کنیم: وقتی عنوان بیع یا شرکت یا ... را برای قرارداد خود انتخاب می‌کنیم باید قبل اکلیه مواد مربوط به عقد موردنظر را با دقت در قانون مدنی و سایر قوانین مرتبط با قضیه، مثل قانون تجارت یا قانون روابط موجر و مستأجر یا قانون کار، مطالعه کنیم. در این مورد اعتماد به حافظه و خوانده‌های قبلی بپیچوچه صلاح نیست.

علاوه بر این باید حداقل یکی از تفسیرهای قانون مدنی را در خصوص مورد، مطالعه کنیم، تا از وجود ابهامات و موارد محل مناقشه و اختلاف آگاه شویم.<sup>(۱)</sup> ضمناً با توجه به طبع قراردادی که در صدد انعقاد آن هستیم و همچنین به مقتضای موضوع قرارداد، ممکن است بررسی قوانین دیگری غیر از قانون مدنی و مراجعه به کتبی جز کتابهای حقوق مدنی لازم شود. مثلاً وقتی موضوع قرارداد، خرید و فروش «مال غیرمنقول» است ناچار باید

- ۱- کتابهایی که در این مورد می‌تواند مورد استفاده قرار گیرد، بدون قید حصر، عبارت است از:
- ۱- دوره حقوق مدنی مرحوم دکتر سیدحسن امامی ۲- تفسیر قانون مدنی مرحوم حائزی شاه باغ ۳- کتاب حقوق مدنی مرحوم دکتر شایگان ۴- کتاب حقوق مدنی مرحوم منصورالسلطنه عدل ۵- کتاب حقوق مدنی مرحوم عبده بروجردی ۶- کتابهای حقوق مدنی تألیف آقای دکتر ناصر کاتوزیان ۷- کتابهای حقوق مدنی تألیف آقای دکتر جعفری لنگرودی ۸- کتاب حقوق مدنی تألیف آقای دکتر حسین صفائی ۹- کتاب سقوط تعهدات تألیف آقای دکتر مهدی شهیدی.

و شرایط صحت و احکام ویژه اش توجه داشته باشیم.  
مثلًا هرگز نباید اثر قبض در عقود غیرمعوض و مجانی یا احکام خیارات مختص بیع یا  
مسئله اختصاص حق اخذ به شفعه به «بیع مال غیرمنقول قابل تقسیم مشترک بین دو نفر» از  
قرارداد آثار بیع را خواهد داشت. در صورت بروز اختلاف و مراجعة به دادگاه هم به احتمال  
قوی محکمه به قصد واقعی ما توجه خواهد کرد نه عنوان قراردادمان.  
مورد نظر طرفین قرارداد بوده به بار آورد.

۴- ترجیح استفاده از عناوین کلی در قراردادها  
با توجه به آنچه گفته شد توصیه می شود اگر در خصوص انطباق شرایط احکام عقدی از عقود  
معین بر قراردادی که قصد تنظیمش را دارید، تردید وابهامی وجود دارد، عنوان مطلق «قرارداد» را  
بدون صفت خاص برای آن برگزینید. تا «عنوان»، باعث بروز اشکال نشود و متن قرارداد  
تکلیف روابط طرفین را روشن کند.

بنابراین اگر در صدر قرارداد خود عنوان «هبه» را قرار دادیم، اما عملکرد ما نشان داد که  
قصدمان «بیع» بوده است، ناچار احکام بیع در مورد قرارداد ما جاری خواهد شد و این  
قرارداد آثار بیع را خواهد داشت. در صورت بروز اختلاف و مراجعة به دادگاه هم به احتمال  
قوی محکمه به قصد واقعی ما توجه خواهد کرد نه عنوان قراردادمان.

بسیار دیده می شود که افراد، محلی را برای کسب و کار به مدت معین و در قبال گرفتن  
مبلغ یا مبالغی به کسی واگذار و عنوان «امانت» را برای قرارداد خود انتخاب می کنند و چنین  
می پنداشند که در پایان مدت به سهولت محل را تخلیه خواهند کرد. البته این پنداش باطل  
است و قانون روابط موجر و مستأجر مصوب سال ۱۳۵۶ بر روابط طرفین این قرارداد حاکم  
خواهد بود. و از این مثالها فراوان می توان آورد.

### ۳- قراردادی که مشتمل بر عقود متعدد است

گاهی روابط طرفین قرارداد مشتمل بر عقود متعدد است. مثلًا کسانی با هم یک شرکت با  
مسئولیت محدود تشکیل می دهند (= تأسیس شرکت تجاری). یکی از آنها محلی را به طور  
مجانی یا در قبال دریافت عوض در اختیار شرکت قرار می دهد (= امانت یا اجاره) و مقرر  
می شود که بعضی از آنها برای شرکت کار کنند (= قرارداد اجاره اشخاص یا روابط کارگر و  
کارفرما). برخی دیگر ماشین آلاتی را در قبال اخذ مبلغی به طور موقت در اختیار شرکت  
قرار می دهند (= قرارداد اجاره اشیاء). در اینگونه موارد باید کیفیت و شرایط هر یک از این  
روابط دقیقاً و با ذکر جزئیات و با تفکیک متعهد و متعهدله تعیین و روشن شود و در عنوان  
قرارداد هم کلیه موارد به تفکیک تصریح گردد. البته بهتر است برای هر مورد قرارداد  
 جداگانه ای با رعایت کلیه ضوابط و با توجه به خصوصیات و طبع هر یک تنظیم شود.

تصریح مجدد این نکته را لازم می دانیم که هرگاه عنوان خاصی را برای قرارداد خود برگزیدیم  
و یا بدون تصریح به عنوان، عملکرد ما باعث تحقق عقدی از عقود معین شد، باید به آثار خاصه آن

## طرفین یا اطراف قرارداد

قرارداد حداقل دو طرف دارد. در اینجا بیان خواهیم کرد که اولاً در مورد طرف قرارداد چه ملاحظات و احتیاطاتی را باید رعایت کرد. ثانیاً طرفین یا اطراف قرارداد را چگونه باید توصیف نمود.

### ۱- بررسیهایی که در مورد طرف قرارداد باید انجام شود

طرف قرارداد ما ممکن است شخص حقیقی باشد یا شخص حقوقی. پیش از عقد قرارداد باید درخصوص طرف مقابل بررسی هایی انجام شود. برخی از این اقدامات در مورد اشخاص حقیقی و حقوقی یکسان است و بعضی دیگر فقط درباره یکی از این دو نوع باید به عمل آید.

بدیهی است اگر طرف قرارداد ما یک شرکت معتبر و بزرگ دولتی یا خصوصی باشد پاره‌ای از احتیاطهایی که خواهیم گفت، شاید لازم نباشد. با این همه در مورد شرکتهای خصوصی معتبر، به هر تقدیر، باید وضعیت مالی آنها پیش از عقد قرارداد مورد بررسی قرار گیرد. به ویژه وقتیکه مبلغ قرارداد زیاد و رقم پیش پرداخت بالا باشد.

@arhivebaranehaqvaedalat



لینکدونی حقوقی  
زری و باران  
@tabliqatgera

طرح طبقه‌بندی مشاغل و بالجمله مواردی که به علت اصطکاک با موارد ایمنی یا ارتباط با قوانین آمره و حقوق عمومی واجد اهمیت خاص است، از طرف مقامات رسمی صادر می‌شود.

### ثانیاً - بررسی‌های مختص اشخاص حقوقی

در مورد اشخاص حقوقی بررسی‌های ذیل باید انجام گیرد:

الف - بررسی هویت سهامداران و اعضاء هیأت مدیره و مدیر عامل:

باید توجه داشت که بررسی هویت سهامداران در شرکتهای سهامی خاص و عام - در بیشتر موارد - عملأ می‌سور نیست (چون تعداد سهامداران زیاد و نقل و انتقال سهام، در بسیاری از موارد، غیرقابل کنترل است). اما در شرکتهای با مسئولیت محدود، معمولاً این

بررسی را می‌توان انجام داد. همچنین هویت اعضاء هیأت مدیره را هم معمولاً می‌توان بررسی کرد. هدف از این بررسی‌ها اینست که اگر احیاناً اعضاء هیأت مدیره از افراد به اصطلاح «مسئله‌دار» شناخته شده یا احیاناً ممنوع المعامله هستند یا اموالشان مصادره شدند، شخص حقوقی (یا به اصطلاح کادرهای فنی) می‌توان به دست آورد. اسامی و تخصصها و سابقه کار این متخصصین، در شرکتهایی که از طرف «سازمان برنامه» درجه‌بندی شده‌اند، در آن سازمان موجود است.

بررسی‌ها امکان شمول قانون مشهور به «منع مداخله»<sup>(۱)</sup> را نسبت به مورد متفق خواهند کرد.

۱- قانون منع مداخله در ۱۰/۲۲/۱۳۳۷ تصویب شده و هنوز قدرت اجرائی دارد و مقامات بسیاری را معامله با دولت - چه مستقیماً و چه به طور غیرمستقیم - منع کرده است.

## آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat

@arhivebaranehaqvaedalat

اولاً - بررسی‌های مشترک درباره اشخاص حقیقی و حقوقی  
موارد آئی را پیش از عقد قرارداد باید بررسی و روشن کرد، خواه طرف شخصی حقیقی باشد و خواه حقوقی.

### الف - بررسی امکانات

منظور از بررسی امکانات اینست که روشن شود آیا طرفی که قصد دارد انجام امری را بر عهده گیرد توانانی آن را - از جهت تجهیزات و مواد اولیه و وضعیت مالی - دارد یا خیر؟ برای وصول به این منظور بازدید تجهیزات و ماشین‌آلات و بررسی ذخیره مواد اولیه موجود در طرف و میزان نقدینگی او لازم است.

### ب - بررسی صلاحیت

منظور از بررسی صلاحیت اینست که روشن شود آیا طرف قرارداد صلاحیت علمی و فنی و قانونی انجام موضوع قرارداد را دارد یا خیر؟  
در مورد اشخاص حقوقی این اطلاعات را از طریق بررسی وضعیت متخصصین مرتبط با شخص حقوقی (یا به اصطلاح کادرهای فنی) می‌توان به دست آورد. اسامی و تخصصها و سابقه کار این متخصصین، در شرکتهایی که از طرف «سازمان برنامه» درجه‌بندی شده‌اند، در آن سازمان موجود است.

در مورد اشخاص حقیقی می‌توان مدارک فنی و تحصیلی و گواهی سابقه کار آنها را مطالبه کرد و چند نمونه از کارهای انجام شده آنها را دید و احیاناً با صاحبان این کارها مذاکره‌ای داشت.

غرض از صلاحیت قانونی، مجوزها یا پروانه‌هایی است که افراد یا شرکتها باید برای انجام کارهای خاص از دولت بگیرند. اینگونه مجوزها در اموری نظیر لوله کشی گاز، ارائه

د - وقتی با دولت قراردادی منعقد می‌شود:

در این مورد باید اطمینان حاصل شود که اولاً سازمان امضاء‌کننده قرارداد و شخصی که از جانب آن امضاء می‌کند صلاحیت و اختیار این اقدام را دارد. ثانیاً برای انجام موضوع قرارداد تأمین اعتبار شده است. چه هرچند که اصل بر صلاحیت داشتن امضاء‌کننده و موجود بودن اعتبار است، لکن ممکن است امضاء‌کننده - به علت عدم اطلاع از مقررات اداری - از عدم اختیار خود آگاه نباشد، یا اعتبار تخصیص داده شده فقط برای پیش‌پرداخت (یا حتی قسمتی از آن) تکافوکند. در این حالت طرفی که انجام اموری را بر عهده گرفته و در مقابل اشخاص ثالث (اعم از پیمانکار دست دوم و کارگر و فروشنده‌گان مصالح و مواد اولیه و غیره) متوجه شده است در وضع نامطلوبی قرار خواهد گرفت و بدیهی است که طرح پیش‌بینی کرده باشد، روشن شود. مثلاً ممکن است به موجب اساسنامه شرکت اقدام به انواع خاصی از معاملات مستلزم تصویب مجمع عمومی باشد و یا اختیارات مدیران در موارد خاصی به نوعی محدود یا مشروط شده باشد. ممکن است گفته شود در بسیاری از موارد پیشگفته اگر فرد یا افرادی بدون داشتن سمت و اختیار یا خارج از حدود اختیارات خود یا بدون توجه به قوانین آمره (مثل قانون منع مداخله) اقدام به عقد قرارداد کنند، مسئولیت مدنی و کیفری شخصی خواهند داشت و چه با تحدید اختیارات ایشان طبق ضوابط قانون تجارت در مقابل اشخاص ثالث قابل استناد نباشد. پس این احتیاطها چه لزومی دارد؟ پاسخ اینست که هدف از این احتیاطات دوری جستن از گرفتاری در جریان دعایی دادگستری است. چه بدیهی است که تعقیب کیفری و مجازات افراد یا طرح دعایی حقوقی علیه آنان مشکل کوتاه مدت طرف قرارداد را - که به انجام مفاد آن نیاز دارد - حل نمی‌کند. لذا این هم از مواردی است که پیشگیری، بهتر از چاره‌جوئی بعدی است.

ثالثاً - بررسی‌های مختص اشخاص حقیقی

در مورد اشخاص حقیقی که کارخانه یا کارگاه یا دکان یا انباری دارند، بررسی‌های ذیل ضروری است.

الف - بررسی اینکه ملک محل کارخانه یا کارگاه یا ... متعلق به شخص طرف قرارداد است یا خیر؟ در این خصوص ملاحظه اصل سند مالکیت و اخذ فتوکپی آن لازم است.

در صورتیکه در انطباق محل با سند تردیدی وجود داشته باشد باید با جلب نظر کارشناس امور املاک و ثبت، رفع شبه کرد.

اگر محل استیجاری است باید بررسی شود که مستند اجاره، رسمی است یا عادی. در مورد سند عادی باید روشن شود که مستأجر (که قصد دارد طرف قرارداد ما باشد) محل را از خود مالک اجاره کرده یا مستأجر دست دوم است. و اگر مستأجر دست دوم است مورد

@arshivebaranehaqvaedalat

ب - بررسی آخرین تغییرات شرکت:

این اطلاعات را از طریق مراجعه به دفتر ثبت شرکتها و یا مطالبه آخرین روزنامه رسمی حاوی تغییرات شرکت یا گواهی مصدق متن آگهی آخرین تغییرات، می‌توان به دست آورد. هدف از این بررسی آنست که روشن شود آیا کس یا کسانیکه قرارداد را امضا خواهند کرد صاحب یا صاحبان امضای مجاز و تعهدآور شرکت هستند یا خیر؟

ج - بررسی اساسنامه شرکت و اصطلاحات آن:

هدف از بررسی اساسنامه اینست که حدود اختیارات مدیران و محدودیتهای این اختیارات و احیاناً تشریفات خاصی که ممکن است اساسنامه برای معاملات خاص پیش‌بینی کرده باشد، روشن شود. مثلاً ممکن است به موجب اساسنامه شرکت اقدام به انواع خاصی از معاملات مستلزم تصویب مجمع عمومی باشد و یا اختیارات مدیران در موارد خاصی به نوعی محدود یا مشروط شده باشد. ممکن است گفته شود در بسیاری از موارد پیشگفته اگر فرد یا افرادی بدون داشتن سمت و اختیار یا خارج از حدود اختیارات خود یا بدون توجه به قوانین آمره (مثل قانون منع مداخله) اقدام به عقد قرارداد کنند، مسئولیت مدنی و کیفری شخصی خواهند داشت و چه با تحدید اختیارات ایشان طبق ضوابط قانون تجارت در مقابل اشخاص ثالث قابل استناد نباشد. پس این احتیاطها چه لزومی دارد؟ پاسخ اینست که هدف از این احتیاطات دوری جستن از گرفتاری در جریان دعایی دادگستری است. چه بدیهی است که تعقیب کیفری و مجازات افراد یا طرح دعایی حقوقی علیه آنان مشکل کوتاه مدت طرف قرارداد را - که به انجام مفاد آن نیاز دارد - حل نمی‌کند. لذا این هم از مواردی است که پیشگیری، بهتر از چاره‌جوئی بعدی است.

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**

**@arshivebaranehaqvaedalat**

بسیارند معامله گران بیگانه که وجود خارجی آنها صرفاً در یک شماره تلفن یا شماره تلکس و فاکس و یک نشانی خلاصه می‌شود. و چه بسا خود را به عنوان نماینده یک کمپانی بزرگ و شناخته شده بین‌المللی معرفی می‌کنند و کارت ویزیت و کاتالوگ وغیره هم دارند. هرچند که با توجه به مقررات بیع بین‌المللی که پرداخت وجه را به طرف قرارداد منوط به ارائه استاد حمل و گواهی مبداء وغیره می‌کند، ظاهراً نباید نگران اقدامات اینگونه افراد باشیم. لکن ب - بالاخره باید بررسی شود کسی که قصد انعقاد قوارداد را دارد همان کسی است که مالک عین یا حق کسب و پیشه ملک است یا بدون اینکه تصريح کند - از جانب مالک عمل می‌کند. این اطمینان را با بررسی دقیق شناسنامه و اوراق هویت طرف می‌توان به دست آورد.

به هر حال در بسیاری از موارد، تشخیص وضعیت طرف خارجی - به ویژه وقتی که از طریق دلال و واسطه عمل می‌کند - جز از طریق بررسی مستقیم در محل (یعنی با سفر به کشور خارجی) میسر نیست.

در باره سایر مواردی که در قراردادهای تنظیمی با بیگانگان باید مورد توجه قرار گیرد جدایگانه و به طور خلاصه بحث خواهیم کرد.

## ۲- چگونگی توصیف اطراف قرارداد

پس از حصول اطمینان در مورد مشخصات اطراف قرارداد باید آنها را به‌طور جامع و مانع و به نحوی که رافع شباهت باشد در قرارداد توصیف کنیم. برای این منظور - حسب مورد - روش‌های مختلفی را می‌توان به کار برد.

### اولاً - استفاده از الفاظ عقود معین

هرگاه هدف ما تنظیم قراردادی مشتمل بر یکی از عقود معین باشد و در مورد شرایط و معرفی کرده (یا به اصطلاح جازده) و احیاناً چک یا سفته هم به عنوان تضمین داده است. احکام آن نیز اطمینان حاصل کرده باشیم، بدینه است که باید از الفاظ متداول در عقود معین برای توصیف اطراف قرارداد استفاده کنیم. مثل بایع و مشتری، خریدار و فروشنده واهب و متّهب، مجر و مستأجر و ... الخ

## آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat

اجاره با رضایت مالک به او منتقل شده یا نه؟ چون در بسیاری از موارد تنها اعتبار مالی طرف قرارداد همان حق کسب و پیشه (یا سرفصلی) ملک استیجاری او است. هرگاه این اعتبار متزلزل باشد باید در انعقاد قرارداد تأمل کرد.

ب - بالاخره باید بررسی شود کسی که قصد انعقاد قوارداد را دارد همان کسی است که مالک عین یا حق کسب و پیشه ملک است یا بدون اینکه تصريح کند - از جانب مالک عمل می‌کند. این اطمینان را با بررسی دقیق شناسنامه و اوراق هویت طرف می‌توان به دست آورد. در کلیه موارد باید فتوکپی اوراق ارائه شده را به امضاء ابراز کننده رساند و از او اخذ کرد. حسب مورد ممکن است ابراز کننده (طرف قرارداد) فتوکپی اوراق را انگشت بزند.

این احتیاطها از آن جهت است که: فرض کنیم کسی با ما قراردادی برای تهیه و تحويل بیست هزار عدد پیچ با مشخصات و آلیاز خاص کلاً به مبلغ پنجاه میلیون ریال تنظیم می‌کند و پنج میلیون ریال پیش پرداخت می‌گیرد و در مقابل آن چکی به عنوان تضمین می‌دهد و مراتب هم در قرارداد تصريح می‌شود. پس از تحويل اولین قسمت از موضوع قرارداد مشخص می‌شود که پیچ تحولی از نظر آلیاز یا مشخصات فنی بر نمونه موردنظر منطبق نیست. حال اگر معلوم شود که طرف قرارداد مالی ندارد و مالک هیچ چیز نیست، چگونه می‌توان انجام اصل قرارداد را از وی مطالبه کرد و یا به پرداخت خسارت و ادارش نمود؟ حالت بدتری هم می‌توان تصور کرد که فردی قراردادی با ما منعقد کند و پیش پرداختی بگیرد و بعد مشخص شود که اصولاً وی، کسی که ادعا می‌کرده نبوده، و خود را به جای دیگری معرفی کرده (یا به اصطلاح جازده) و احیاناً چک یا سفته هم به عنوان تضمین داده است.

تبصره - طرفهای بیگانه در مورد شرکتها و اشخاص حقیقی بیگانه نیز کلیه این احتیاطات باید مراعی باشد. چه در مورد شرکتها و اشخاص حقیقی بیگانه نیز کلیه این احتیاطات باید مراعی باشد.

ماده ... اساسنامه شرکت حق اعضاء اسناد تعهدآور را دارند (یا: ... مدیر عامل شرکت مذکور هستند و به موجب محتويات همین روزنامه حق اعضاء اسناد تعهدآور شرکت را دارند و این اسناد باید مهر شرکت را نیز داشته باشد).

در این فرم کلی به جای «طرف اول» و «طرف دوم» ممکن است از اوصاف و عناوینی که بر شمردیم استفاده شود (البته با رعایت همه احتیاطها و اعمال همه دقتهایی که به تفصیل گفتیم).

## تدریس‌های بروز حقوقی در کانالهای زری و باران

 @arshive\_hoqoqi\_online

 @baran\_voicelaw\_file

 @arhivebaranehaqvaedalat

@arhivebaranehaqvaedalat

هرگاه موضوع قرارداد ما از عقود معین نباشد، یا در مورد معین نبودن آن تردید داشته باشیم، باید همواره از کلمات «طرف اول» و «طرف دوم» استفاده کنیم.

ثانیاً - ممکن است قرارداد ما از عقود معین به معنی اخص نباشد، لکن در علم حقوق عنوان شخصی داشته باشد. مثل «قرارداد مدیریت» یا «قرارداد ساخت و تحویل» یا «قرارداد تعمیر و نگهداری» و امثال‌هم.

در این موارد باید برای هر یک از طرفین عنوانی متناسب با نوع قرارداد انتخاب شود. مثلاً «مدیر و صاحبکار»، «سازنده و خریدار»، «مسئول نگهداری و صاحبکار یا کارفرما». در مورد اشخاص حقیقی، ذکر نام و نام خانوادگی و شماره شناسنامه و نام پدر، تاریخ تولد و نشانی اقامتگاه قانونی لازم است.

در مورد اشخاص حقوقی ذکر شماره و محل ثبت و آخرین اقامتگاه قانونی ضروری است. ضمناً لازم است ضمن بر شمردن مشخصات دقیق افراد حقیقی که به نمایندگی از شخص حقوقی قرارداد را امضاء می‌کنند، مستند سمت ایشان ذکر گردد.

بنابراین نمونه‌هایی که برای این قسمت می‌توان به دست داد به قرار ذیل است:

### قرارداد

این قرارداد در تاریخ ... بین شرکت ... (سهامی خاص) ثبت شده به شماره ... در دفتر ثبت شرکتها در تهران به نشانی ... که از این پس «طرف اول» نامیده خواهد شد، از یک طرف و آقای ... فرزند ... به شناسنامه شماره ... صادره از ... متولد ... به نشانی ... که از این پس «طرف دوم» نامیده خواهد شد منعقد شد. توضیح اینکه از طرف شرکت ... آقای ... فرزند ... به شناسنامه شماره ... صادره از ... متولد ... قرارداد را امضاء کرده‌اند. ایشان به موجب محتويات روزنامه رسمی شماره ... مورخ ... مدیر عامل شرکت مذکور هستند و به موجب

# لینکدونی حقوقی

## زری و باران

@tabliqatgera

بخش چهارم

### موضوع قرارداد

«موضوع قرارداد» همان چیزیست که قانون مدنی در ماده ۲۱۴ از آن به «مورد معامله» تعبیر کرده و عبارت است از «مال یا عملی که هر یک از طرفین، تعهد به تسلیم یا ایفاء آن می‌کنند».

باید توجه داشت که لفظ «مال»، «حقوق مالی» مانند «حق سرقفلی» یا «حق کسب و پیشه و تجارت» و حق مؤلف و مصنف و مخترع را نیز در بر می‌گیرد و هر یک از اینها ممکن است با رعایت شرایط و ضوابط خاص ناظر به هر مورد - موضوع معامله قرار گیرد.

۱- شرایطی که «موضوع قرارداد» باید داشته باشد

قراردادی قابل اجراست که مال یا عمل موضوع آن دارای اوصافی باشد. این اوصاف را به شرح ذیل می‌توان خلاصه کرد:

اولاً - در انتقال مال

مال موضوع قرارداد باید: در موقع عقد قرارداد موجود باشد، قابلیت انتقال داشته باشد، معلوم و معین باشد، قابل تسلیم و تسلیم باشد و بالاخره انتقال دهنده آن باید ذی سمت

### #هرنفر\_اسکن\_یک\_کتاب

با اسکن یک کتاب در پویش  
#هرنفر\_اسکن\_یک\_کتاب

در کanal آرشیو  
زری و باران حق و عدالت  
شرکت کنید

@arshivebaranehaqvaedalat

پدیده را پذیرفته است. بدیهی است که در این قراردادها هم باید مشخصات آپارتمان موضوع قرارداد به نحوی که هیچ شباه و تردیدی باقی نماند بیان شود. مثلاً طرف اول متعهد است یک دستگاه آپارتمان را با مشخصات تفصیلی مندرج در پیوست این قرارداد، ظرف مدت و با شرایط مصريح در قرارداد حاضر در زمین پلاک فرعی... از اصلی... واقع در... معین» باشد، باید در موقع عقد قرارداد موجود باشد. و گرنه عقد و قرارداد باطل خواهد بود. در مورد چیزهایی که کلی هستند (یا به اصطلاح کلی فی الذمه) رعایت این شرط لازم نیست. بنابراین اگر گفته شود: «موضوع قرارداد عبارت است از خرید و فروش یک دستگاه ساختمان احداث شده در پلاک ... فرعی از ... اصلی واقع در بخش ... تهران، اراضی ... که به امضاء طرفین رسیده با هاشور مشخص شده است.

همچنین در مورد خرید میوه باعثاً به صورت سلف ممکن است موضوع قرارداد به شرح ذیل توصیف شود:

«طرف اول کل محصول باغ سیب طرف دوم را که در گیلار دماوند واقع است با توجه به وضعیت موجود درختان و تعداد آنها و موقعیت باغ به مبلغ... ریال خریداری کرد. مقدار محصول با توجه به شناخت و تخصص طرفین برای ایشان روشن است و هیچ ابهام و تردیدی برای طرفین در این خصوص وجود ندارد.»

#### ب - مالیت داشتن

منظور از مالیت داشتن اینست که موضوع قرارداد باید قابلیت مبادله اقتصادی را داشته باشد. ممکن است موضوع قرارداد صرفاً برای طرفین قرارداد دارای مالیت باشد و از نظر دیگران قادر مالیت محسوب شود. مثلاً «دست خط» فلان سیاستمدار مشهور یا دانشمند سرشناس یا نامه خصوصی پدر یا جد یکی از طرفین قرارداد برای طرفین دارای مالیت است و حاضرند آنرا موضوع مبادله اقتصادی قرار دهند. حال آنکه اشخاص ثالث برای چنین اشیائی ارزشی قائل نیستند. امروزه «حقوق مالی» نظیر حق کسب و پیشه یا حق مؤلف-

باشد. اینکه هر یک از این موارد را بررسی می‌کنیم:

#### الف - موجود بودن در موقع عقد قرارداد

وقتی موضوع قرارداد انتقال مال است، اگر این مال چیز مشخص یا به اصطلاح «عین معین» باشد، باید در موقع عقد قرارداد موجود باشد. و گرنه عقد و قرارداد باطل خواهد بود. در مورد چیزهایی که کلی هستند (یا به اصطلاح کلی فی الذمه) رعایت این شرط لازم نیست. بنابراین اگر گفته شود: «موضوع قرارداد عبارت است از خرید و فروش یک دستگاه ساختمان احداث شده در پلاک ... فرعی از ... اصلی واقع در بخش ... تهران، اراضی ... که مشتمل بر دو طبقه به صورت دوبلکس و دارای سه اطاق خواب و سالن پذیرائی و ناهارخوری و آشپزخانه و سرویس ایرانی و فرنگی و مساحت کل بنا ... متر مربع است و مساحت عرصه ... متر مربع می‌باشد ...».

و بعداً معلوم شود که حین عقد قرارداد اصولاً این ساختمان وجود نداشته قرارداد باطل است.

اما اگر موضوع قرارداد چنین توصیف شود: «طرف اول متعهد است که ساختمانی با اوصاف و مشخصات مصريح در این قرارداد و در مدت و با شرایط مندرج در آن در زمین پلاک ... فرعی از ... اصلی واقع در ... بنا کند و عرصه واعیان را در قبال مبلغ... ریال به طرف دوم واگذار نماید» اشکالی وجود نخواهد داشت.

همچنین قراردادهای ساخت و تحويل در مورد آپارتمانهای مجتمع‌های مسکونی یا تجاری و اداری، هر چند که در آنها سخن از خریدار و فروشنده به میان می‌آید و هر چند که معمولاً در موقع عقد قرارداد این آپارتمانها وجود خارجی ندارد، اصولاً بلاشکال است. چه از طرفی حکم کلی ماده ۱۰ قانون مدنی ناظر به مورد می‌باشد و از طرف دیگر عرف این

خاص باید در هر مورد جستجو کرد. مثلاً اگر موضوع قرارداد چنین توصیف شود: «ماده... طرف اول متعهد است که کالاهای غرق شده طرف دوم را که عبارت است از تعداد تقریبی دو هزار دستگاه کمپرسور هوای فشرده که در خلیج فارس در برشرقی جزیره قشم در نتیجه غرق کشته... فرو رفته است، از آب خارج کند و به طرف دوم تحويل دهد...» انعقاد این قرارداد با توجه به عرف موجود در خصوص اینگونه کارها صحیح و بلامانع است.

همچنین ممکن است خود این اموال مورد معامله و داد و ستد قرار گیرد، که این هم بلامانع خواهد بود.

ضمناً باید توجه داشت که مفهوم «تسليم» بر حسب اینکه موضوع قرارداد چه باشد و چه اوصافی داشته باشد متفاوت خواهد بود. در اتومبیل و دوچرخه تحويل دادن عملی آنها مصدق تسليم است. در املاک تحويل دادن کلید آنها کافی است و قس علیهذا.

و - ذیمت بودن ناقل  
آنکه چیزی را به کسی انتقال می دهد باید اختیار لازم جهت این اقدام را داشته باشد.  
یعنی یا خود مالک باشد و یا قائم مقام مالک. ما در مورد سمت «طرفین یا اطراف قرارداد» مفصلأً بحث کردیم.

#### ثانیاً: در انجام کار

وقتی موضوع قرارداد انجام دادن کاری است، این کار باید شرایط آتی را داشته باشد:

#### الف - مقدور بودن

کار موضوع قرارداد باید «انجام شدنی» باشد. معیار این مقدور بودن عرف و عادت است قانون مدنی).

و مترجم و مصنف و مخترع نیز می تواند موضوع قرارداد باشد.

ج - قابلیت انتقال

موضوع قرارداد باید قانوناً (و شرعاً) قابل نقل و انتقال باشد پس نمی توان خرید و فروش مواد مخدّره یا مشروبات الکلی یا اسلحه (جز در موارد مجاز) یا کتب متنوعه یا اراضی شهری (جز در موارد مصرّحه در قانون) را به عنوان موضوع قرارداد تعیین کرد.

#### د - معلوم و معین بودن

موضوع قرارداد باید از حیث جنس و مقدار و مشخصات «معلوم» باشد. و نیز نباید موضوع قرارداد یکی از چند چیز بدون «تعیین» باشد. پس نمی توان گفت موضوع قرارداد «تحويل یک گن میوه است» چون در اینجا جنس میوه معلوم نیست. به همین ترتیب نمی توان موضوع قرارداد را تحويل «ده توپ پارچه» قرار داد.

همین طور نباید موضوع قرارداد را «تهیه و تحويل مقداری سیم» ذکر کرد چون هم مقدار و هم مشخصات، نامعلوم است. همچنین نمی شود گفت موضوع قرارداد «ساخت و تحويل دو هزار عدد دمپایی زنانه یا مردانه» است یا موضوع قرارداد «فروش یکی از دو دستگاه پرس متعلق به طرف اول است به طرف دوم». چون در دو مورد اخیر موضوع قرارداد از بین دو چیز معین نشده است.

#### ه - قابلیت تسليم و تسلیم

وقتی میتوان مالی را موضوع قراردادی، قرار داد که آن مال قابل تسليم به طرف دیگر باشد. این قابلیت ممکن است ناشی از امکان و قدرت خود طرف بر تسلیم باشد (ماده ۳۴۸). این صفت را با توجه به عرف موجود و مستقر و اوصاف و مشخصات هر تعهد

ج - دارا بودن منفعت عقلایی  
این شرط در «انجام کار» نظیر شرط «مالیت داشتن» در انتقال مال است. یعنی وجود تعهد را به کمک یا به وسیله دیگری انجام دهد. مثلاً اگر کسی حفر چاهی را در مدت معین بر عهده گرفت، نمی‌تواند به عذر «مقدور نبودن» از انجام تعهد شانه خالی کند. زیرا می‌تواند موضوع منفعت عقلایی از دیدگاه طرفین قرارداد مورد نظر است نه به طور مطلق.  
پس اگر گفته شود: «طرف اول در مقابل طرف دوم تعهد کرد به مدت دو ساعت گردانید آزادی بدود...» این تعهد به لحاظ نداشتن منفعت عقلایی لازم الوفا نیست. اما اگر بگوئیم: «طرف اول در مقابل طرف دوم تعهد شد که به مدت دو ساعت در حالیکه تابلوی تبلیغاتی طرف دوم را در دست دارد گردانید آزادی بدود...» این تعهد و قرارداد مشکل متعهدله. اما اگر موضوع قرارداد چنین توصیف شود: «طرف اول متوجه است کالاهای متعلق به طرف دوم را دو ساعت پس از تحویل گرفتن آنها در تهران به نماینده طرف دوم و در «ونکوور» کانادا تحویل دهد و رسید دریافت دارد». این تعهد لازم الوفا نیست چون طرفین قرارداد هم عالم به این موضوع هستند.

۲- کلیاتی که در موضوع قرارداد باید در نظر گرفت  
علاوه بر آنچه که گفتیم موارد ذیل در خصوص تعیین و تنظیم «موضوع قرارداد» قابل توصیه است:

اولاً: باید دقّت شود که اصطلاحات و الفاظ مربوط به هر کار یا واحدهای مربوط به هر جنس، در قرارداد درست و به جا بکار رود. مثلاً در حفر چاه سنتی دستمزد حفر «میله»، «اتبار» متفاوت است. یا در خرید و فروش سیمهای متعارف و معمولی روکش دار واحد اندازه گیری یارد و متر است، حال آنکه در مورد «سیم لاکی» از واحد کیلو و تُن استفاده می‌کنیم. اشتباه در کاربرد این اصطلاحات و واحدهای می‌تواند مشکلات بزرگ و بسیار ایجاد کند.

ثانیاً: به هیچ وجه نباید روشی ووضوح مطلب فدای اختصار و زیبایی کلام شود. دقیقاً باید روشی شود که طرفین چه می‌خواهند و چه اموری را برگردان می‌گیرند.

ثالثاً: در موضوع قرارداد باید حتی المقدور کلیه حالات و فروض مختلفی را که ممکن است باعث تغییر موضوع قرارداد شود پیش‌بینی و تصریح کرد و چنانچه این پیش‌بینی

نه توان متعهد. به عبارت دیگر اگر کسی به انجام کاری تعهد کند ولی شخصاً قادر به انجام آن نباشد، نمی‌تواند به عذر «مقدور نبودن» از انجام تعهد شانه خالی کند. زیرا می‌تواند موضوع تعهد را به کمک یا به وسیله دیگری انجام دهد. مثلاً اگر کسی حفر چاهی را در مدت معین بر عهده گرفت، نمی‌تواند به مقدور نبودن انجام قرارداد، به این عنوان که ایفاه آن با استفاده از تیشه و بیلچه و چرخ چاه می‌سور نیست، استناد کند، زیرا می‌تواند قرارداد را با استفاده از وسائل مدرن حفاری انجام دهد. اینکه این کار را چگونه انجام خواهد داد و آیا سود خواهد کرد یا ضرر، به طرف دیگر قرارداد ارتباطی ندارد و به اصطلاح، «مشکل متعهد» است نه مشکل متعهدله. اما اگر موضوع قرارداد چنین توصیف شود: «طرف اول متوجه است کالاهای متعلق به طرف دوم را دو ساعت پس از تحویل گرفتن آنها در تهران به نماینده طرف دوم و در «ونکوور» کانادا تحویل دهد و رسید دریافت دارد». این تعهد لازم الوفا نیست چون طرفین قرارداد هم عالم به این موضوع هستند.

#### ب - مژوع بودن

موضوع قرارداد برخلاف نظم عمومی و اخلاق حسن و مقررات و قوانین جاریه کشور نباید باشد.

بنابراین عقد قرارداد برای قتل اشخاص یا ایراد ضرب و جرح به آنها یا قرارداد حمل مشروبات الکلی یا فروش مواد مخدر صحیح نیست.

تعارض موضوع قرارداد با نظم عمومی و اخلاق حسن و قوانین جاریه، در هر مورد، به دقّت، باید بررسی شود.

متصوره فروشنده نسبت به منافع و حق کسب و پیشه و تجارت و حقوق صنفی دکان واقع در... که به موجب سند رسمی (عادی) اجاره ثبت شده به شماره... در دفتر استناد رسمی شماره... تهران در اجاره فروشنده است و خریدار با علم و اطلاع کامل از کم و کيف مورد معامله اقدام به خرید می کند...

۳- طرف اول متعهد است که تعداد... کلید مدارشکن با مشخصات تفصیلی مندرج در ضمیمه شماره ۱ این قرارداد - که جزء لاینفک آن است - به ترتیبی که در این قرارداد آمده، به طرف دوم تحويل دهد.

۴- طرف اول متعهد است که تعداد... کلید مدارشکن بر مبنای نمونه‌ای که به امضاء طرفین رسیده و نزد هر یک از طرفین یک نمونه موجود است به طرف دوم تحويل دهد. زیرا که قوت و ضعف مفهومی نسبی و متغیر است. یا نباید نوشته باشد: «موضوع قرارداد عبارت است از تهیه و تحويل پنج تن خرمای صنعتی از جانب طرف اول به طرف دوم...» زیرا هر چند که مفهوم «خرمای صنعتی» شاید برای اهل فن روشن باشد، لکن در صورت بروز اختلاف همین عبارت می‌تواند مورد تعبیرها و تفسیرهای مختلف قرار گیرد و باعث مناقشه شود، به طور کلی در توصیف موضوع قرارداد به جای استفاده از صفات، باید به تشریح دقیق و تخصصی موضوع قرارداد دست یازید.

۵- طرف اول متعهد است تا زمانیکه طرف دوم در ملک مجاور منزل وی (طرف اول) سکونت دارد از احداث طبقه دوم ساختمان خانه خود خودداری کند.

۶- طرف اول متعهد است در مدت مندرج در این قرارداد در خیابان... شهر... به حرف قلمزنی روی نقره و نقره‌سازی و نقره‌کاری نپردازد.

@carbordi\_karamoos

## لينکدوني حقوقی زري و باران

@tabliqatgera

جمعیت جهات در قسمت «موضوع قرارداد» میسر نباشد، باید در قسمت «شروط و توضیحات» این موارد را روشن نمود.

رابعاً: از بکار گرفتن کلمات و عباراتی با مفاهیم مبهم و غیردقیق، یا احواله موضوع به امر مجهول باید خودداری کرد. مثلاً باید نوشته: «موضوع قرارداد عبارت است از تهیه و تحويل یک تن برنج خوب از ناحیه طرف اول به طرف دوم...»

زیرا درست است که در عرف «برنج خوب» تعریفی دارد ولی درجات مختلف «برنج خوب» می‌تواند باعث مناقشه و درگیری شود. یا نباید نوشته: «موضوع قرارداد عبارت است از ساخت و تحويل یک دستگاه ترانسفورماتور قوی به وسیله طرف اول برای طرف دوم...»

«موضوع قرارداد عبارت است از تهیه و تحويل پنج تن خرمای صنعتی از جانب طرف اول به طرف دوم...» زیرا هر چند که مفهوم «خرمای صنعتی» شاید برای اهل فن روشن باشد، لکن در صورت بروز اختلاف همین عبارت می‌تواند مورد تعبیرها و تفسیرهای مختلف قرار گیرد و باعث مناقشه شود، به طور کلی در توصیف موضوع قرارداد به جای استفاده از صفات، باید به تشریح دقیق و تخصصی موضوع قرارداد دست یازید.

### \*نمونه‌هایی از توصیف موضوع قرارداد

۱- نظر به اینکه طرف اول دارای زمینی به مساحت... متر مربع با مشخصات ثبتی... واقع در... است که قصد احداث بنا در آن را دارد و نظر به اینکه طرف دوم اعلام کرده که دارای صلاحیت و امکانات و آگاهیهای فنی و مالی جهت احداث بنا در زمین مذکور است، این قرارداد به منظور احداث بنا در زمین موصوف و شرکت طرفین در عرصه و اعیان ملک مذکور بین طرفین منعقد شد.

۲- موضوع معامله عبارت است از (یا موضوع قرارداد عبارت است از) انتقال کلیه حقوق

## شروط و توضیحات

«شرط» را مرحوم دکتر سید حسن امامی در جلد اول کتاب حقوق مدنی خود - صفحه ۲۷۲ چنین تعریف کرده است: «شرط تعهدی است که ضمن تعهد دیگر درج می‌گردد و در اثر این امر بستگی و رابطه‌ای بین آن دو تعهد پیدا می‌شود که شرط، صورت تعهد تبعی به خود می‌گیرد و معناً مورد دیگر یا جزء مورد معامله اصلی می‌شود».

شرط ممکن است «صريح» باشد یا «ضمنی». شرط صريح آنست که در متن عقد به آن تصریح شود. شرط ضمنی (یا بنایی) آنست که قبل از عقد قرارداد مورد مذاکره قرار گرفته و نسبت به آن توافق شده باشد و بدون اینکه در قرارداد ذکر شود، عقد و قرارداد بر مبنای آن منعقد گردد. بدیهی است که در عقد قرارداد هرگز نباید به وجود شرط ضمنی امید بست بلکه هر شرط یا توضیحی باید در قرارداد به طور قاطع و روشن تصریح شود.

### ۱- انواع شرط از جهت صحّت و فساد

اولاً: بعضی از شروط خود، باطل هستند لکن قرارداد را باطل نمی‌کنند این شروط عبارتند از:

- شرطی که انجام آن غیر مقدور باشد

@arhivebaranehaqvaedalat

با محترم‌ترین کanal حقوقی  
زری و باران حق و عدالت  
همراه باشید

@arhivebaranehaqvaedalat

آرشیو زری و باران حق و عدالت 

۲- اقسام شرط از جهت ماهیت  
خاطر نشان سازیم که ما در مقام تدریس حقوق مدنی نیستیم و فقط مقداری از احکام و مطالب را که برای بیان منظورمان لازم است خواهیم گفت:  
شرط سه گونه است: شرط صفت، شرط نتیجه و شرط فعل مشتبث یا متفی (انجام دادن یا ندادن کاری).

#### اولاً: شرط صفت

شرط صفت عبارت است از شرط راجع به کمیت یا کیفیت مورد قرارداد و معامله. مثل اینکه در خرید انگشت، طلا یا نقره بودن آن شرط شود یا در خرید برنج شرط شود که باید «طارم دم سیاه» باشد. توجه شود که کمیت همیشه به خودی خود مورد توجه طرفین قرارداد نیست. مثلاً در خرید یک ظرف طلای مینای روسی، مینا بودن ظرف، بیشتر مورد توجه است تا وزن طلای آن. در قرارداد باید هر نوع شباهی در این خصوص رفع شود و طرفین روشن کنند که آنچه مورد توجه و علاقه خاص آنهاست کدام است. هرگاه پس از معاشره قرارداد برای رسیدن به آن منعقد شده متفی کند.

گردیده (من له الشرط یا مشروط له) حق فسخ قرارداد را خواهد داشت.

#### ثانیاً: شرط نتیجه

شرط نتیجه عبارت است از اینکه طرفین در ضمن قرارداد شرط کنند که با عقد قرارداد واقعه‌ای در خارج از قرارداد تحقق یابد. ماده ۲۳۴ قانون مدنی می‌گوید: «...شرط نتیجه آنست که تحقق امری در خارج شرط شود...». مثل اینکه در قرارداد کار شرط شود که کار در منافع کارگاه شریک است. هرگاه تحقق این «امر» نیاز به فراهم آمدن مقدماتی نداشته باشد، به محض عقد قرارداد موضوع شرط نتیجه هم محقق می‌شود. اما اگر تحقق امر

- شرطی که در آن نفع و فایده نباشد
- شرطی که نامشروع باشد
- ملاحظه می‌شود که این موارد، مشابه مواردی است که در باب موضوع قرارداد گفتیم و همان مطالب و مثالها در مورد شرط هم صادق است.
- ثانیاً: برخی شرط هستند که هم خود باطلند و هم باعث فساد قرارداد می‌شوند. این شرط عبارتند از:

الف- شرط خلاف مقتضای عقد  
مثل اینکه در عقد بیع عدم انتقال مالکیت به خریدار به طور مطلق شرط شود یا در عقد نکاح عدم نزدیکی شرط گردد. یا در قرارداد فروش اتومبیل شرط شود که خریدار و ورثه‌اش حق استفاده از اتومبیل موضوع قرارداد را ندارند.

به بیان خلاصه منظور از شرط خلاف مقتضای عقد، چنان شرطی است که آنچه را که قرارداد برای رسیدن به آن منعقد شده متفی کند.

ب- شرط مجهولی که جهل به آن موجب جهل به عوضین شود  
مثل اینکه به موجب شرط ضمن عقد، پرداخت وجه موضوع قرارداد را به بازگشت فلان فرد از سفر استرالیا موکول کنند. یا در قرارداد خرید چندندر قند قید کنند که مورد معامله عبارت است از هر مقدار چندندر که در فلان تاریخ موجود باشد و این قرارداد در حالتی منعقد شود که هنوز محصول جوانه نزده است (به تفاوت مورد با خرید میوه با غ توجه شود- که در آنجا لااقل درخت موجود است و در اینجا هیچ چیز موجود نیست). یا در مبایعه نامه مربوط به فروش آپارتمان شرط شود که خریدار، یک اتومبیل (نامشخص) علاوه بر ثمن معامله به فروشنده بدهد.

اولاً: توجه به عرف و نتایج قانونی  
از آنجاکه در قوانین ما عرف و عادت، بعضاً، از منابع الزام قراردادی شمرده شده و از آنجاکه در بسیاری موارد نتایج قانونی حاصل از اعمال اشخاص، صرفاً در صورت بررسی دقیق قابل شناسایی است، طرفین قرارداد باید وجود یا عدم عرف مستقر را در مورد قرارداد خود کاملاً بررسی کنند.<sup>(۱)</sup>

بدیهی است طرفین می‌توانند این آثار عرفی و قانونی را محدود یا متنفس نمایند، البته تا جایی که این اقدام با نظم عمومی و اخلاق حسن تعارضی نداشته باشد. مثلاً سقوط حق کسب و پیشه و تجارت مستأجر را در اجاره محل کسب و پیشه نمی‌توان شرط کرد. یا به نظر عده‌ای نمی‌توان شرط کرد که زوجه در عقد دائمی، حق نفقة نداشته باشد.

ثانیاً: تصریح به مبادرت یا عدم مبادرت متعهد  
اگر موضوع قرارداد چنانست که انجام آن وسیله شخص متعهد، مورد نظر باشد. باید این امر در قرارداد تصریح و حتی عدم امکان انجام به وسیله شخص دیگر تأکید شود. مثلاً:  
«ـ متعهد مکلف است موضوع قرارداد را شخصاً و بالمبادره انجام دهد. واگذاری انجام تعهد به دیگری به هیچ عنوان جایز نیست».

ثالثاً: مسائل مربوط به تحويل و تأدیه  
معمولآً اینکه تحويل یا تأدیه مورد چگونه و کجا باید صورت گیرد و هزینه این کار بر عهده کیست باعث اشکال می‌شود. بنابراین، این موارد باید به نحو روشن در قرارداد بیان شود. موارد محتمل را شرح می‌دهیم:

۱- به مواد ۲۲۰ و ۲۲۱ و ۲۲۵ قانون مدنی مراجعه فرمائید.

خارجی محتاج مقدماتی باشد بدیهی است که نتیجه به خودی خود حاصل نخواهد شد. اگر کسی که شرط نتیجه به نفع او شده از این معنی آگاه نباشد حق فسخ قرارداد را خواهد داشت. توجه شود که تحولات اقتصادی و حقوقی می‌تواند تحقق این امر خارجی را محدود یا غیرممکن کند. مثلاً حاکمیت قوانین ثبت طبعاً تحقق مالکیت مشروطه له را نسبت به مال غیرمنقول - در حالتیکه به عنوان شرط نتیجه در قرارداد درج شده باشد - مشکل یا حتی غیرممکن می‌کند. چون انتقال مالکیت مال غیرمنقول منوط است به تنظیم سند رسمی انتقال و ثبت مراتب در دفتر املاک.

ثالثاً: شرط فعل  
«شرط فعل آنست که اقدام یا عدم اقدام به فعلی بر یکی از متعاملین یا بر شخص خارجی شرط شود...» (ماده ۲۳۴ قانون مدنی). مثل اینکه بر طرف شرط شود که اتومبیل مشروطه له را تعمیر کند یا از سفر به فلان شهر خودداری نماید. در صورتیکه مشروطه علیه یا «من علیه الشرط»، مورد شرط را انجام ندهد، مشروطه له می‌تواند الزام او را به وفاء به شرط از دادگاه بخواهد. اگر مجبور کردن مشروطه علیه به انجام شرط میسر نباشد اما دیگری بتواند آنرا انجام دهد، محکمه به هزینه مشروطه علیه مورد را انجام خواهد داد.

### ۳- مصادیق شرط و توضیح

در قرارداد، قسم «شروط و توضیحات» جایی است که باید کلیه جزئیات و دقایقی که در قسمتهای دیگر قرارداد بیان نشده، گفته شود و کلیه ابهامات احتمالی مرتفع گردد. در اینجا سعی می‌کنیم مواردی از این قبیل را که در قراردادها اهمیت فراوان دارد بیان کنیم:

مشکل می شود. مثلاً: در کامپیوتری کردن سیستمهای حسابداری و انبارداری و... یک شرکت آیا وقتی که کامپیوتراها به محل، حمل و نصب و مراکز لازم تأسیس شد و سیم کشی های ضروری نیز انجام گردید، بدون اینکه نیروی انسانی لازم و آموزش یافته تدارک شده باشد، می توان گفت که متعهد تعهد خود را انجام داده است؟ همینطور است در مورد سلاحهای پیچیده نظیر انواع موشکها و هوایپماها و تانکهای پیشرفته.

بسیاری از دستگاهها وجود دارند که بدون دفترچه راهنمای و حتی بدون آموزش افراد متخصص مطلقاً قابل استفاده نیستند. حال اگر تحويل خود دستگاه را بدون دفترچه راهنمای مصدق تسلیم بدانیم، ممکن است این دستگاه هیچگاه قابل استفاده نشود.

بنابراین در قرارداد باید این موارد به وضوح تشریح و روشن شود. مثلاً: «طرف اول مکلف است تعداد... از کارمندان خود را که تحصیلات آنان حداقل... باشد به طرف دوم معرفی کند، طرف دوم این افراد را ظرف... برای راه اندازی و استفاده از دستگاه موضوع قرارداد آموزش خواهد داد. هزینه آموزش از هر قبیل بر عهده طرف دوم است. هزینه زیست افرادی که آموزش می گیرند - اعم از هزینه های مسکن و غذای آمد و رفت - بر عهده طرف دوم است».

یا: «هزینه زیست... بر عهده طرف اول است که بر مبنای صورت حساب تنظیمی طرف دوم پرداخت خواهد کرد».

یا «طرف اول مکلف است پس از پایان نصب دستگاهها، ضمن راه اندازی آنها کلیه نقشه ها و بروشورها و دستورالعملهای مربوط به راه اندازی و استفاده و نگهداری و تعمیرات دستگاهها را نیز در اختیار طرف دوم بگذارد».

#### د- تحويل در کالاهای مشتمل بر اجزاء

ممکن است موضوع قرارداد از قطعات مختلف تشکیل شده باشد (مثل ماشین آلات

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**

**@arhivebaranehaqvaedalat**

الف- محل تحويل و تادیه اصل بر اینست که تعهد باید در محل وقوع عقد انجام شود مگر اینکه طرفین به نحو دیگری توافق کنند یا عرف جاری، حکم دیگری داشته باشد. بنابراین مصلحت اینست که این مورد در قرارداد تصریح شود.

مثلاً: «طرف دوم مکلف است دستگاه موضوع قرارداد را در تهران به محل شرکت طرف اول واقع در... تحويل دهد و رسید دریافت دارد».

ب- هزینه تادیه و تحويل باید در قرارداد تصریح شود که هزینه انجام تعهد بر عهده کیست. اصل بر اینست که هزینه انجام تعهد (اعم از تحويل و تادیه) را باید مدیون و متعهد پردازد. گاهی ممکن است مقدار و میزان این هزینه به حدی باشد که با پرداخت آن متعهد متضرر شود و چه بساصولاً انگیزه دخالت در قرارداد به همین علت برای متعهد از بین برود. بنابراین پیش ایش باید این مسئله روشن شود. مثلاً:

«طرف دوم مکلف است قالبهای موضوع قرارداد را در محل شرکت طرف اول واقع در... تحويل دهد. قالبهای مذکور در جعبه های چوبی حمل و تحويل خواهد شد. هزینه حمل و هزینه تهیه جعبه ها بر عهده طرف دوم است. جعبه های چوبی حداقل ظرف... روز از تحويل به طرف دوم مسترد خواهد شد.

تبصره: هزینه تخلیه محموله در محل شرکت طرف اول بر عهده... است».

#### ج- تعریف مفهوم تسلیم و تحويل و تادیه و انجام تعهد

هر چند که متعهد مکلف به تسلیم موضوع تعهد یا انجام آنست لکن با توجه به پیچیدگی ای که در روابط اقتصادی پیدا شده گاه احراز اینکه تسلیم واقع شده است یا نه

در محموله‌های هزار عددی در محل مجتمع در حال احداث «یاس» واقع در... در اول هر ماه شمسی تحویل دهد. زمان تحویل بین ساعت ۸ صبح تا ۴ بعدازظهر خواهد بود».

در هر دو مورد می‌توان تصریح کرد که:

«تأخیر در تحویل هر محموله (یا قطعه) مشمول کلیه جریمه‌ها و خساراتی خواهد بود که در این قرارداد برای تأخیر در تحویل کل موضوع قرارداد پیش‌بینی شده است». بدینه است که در درج این مورد باید تناسب تأخیر با میزان جریمه و خسارت رعایت شود.

در کنال دوره‌های کاربردی کارآموزان  
کتب کارآموزان  
@carbordi\_karamooz

@arshivebaranehaqvaedalat

مختلفی که مجموعاً یک خط تولید را تشکیل می‌دهند) و یا مقرر باشد که متعهد تعداد مشخصی از یک کالا را در مدت معینی تحویل دهد (مثلًا تعداد بیست هزار عدد دستگیره و کلید و قفل برای ساختمان متعهده را در مدت یک سال).

در مورد اول باید نحوه تحویل قطعات - از نظر تقدم و تأخیر - و با توجه به نظمی که احداث خط تولید باشد دقیقاً مشخص شود. زمان تحویل هر قطعه هم - ولو به تقریب - با توجه به همین عوامل (نظم احداث خط تولید) در بطن زمان کلی باید معین گردد. یعنی اگر زمان کلی برای تحویل، مثلًا یک سال است باید مشخص شود که اوین قطعه در ماه اول، دومین قطعه در ماه سوم، سومین قطعه در ماه ششم و... تحویل خواهد شد. و نیز تصریح گردد که جز در حالتی که کل قطعات تحویل شده باشد، تعهد انجام شده محسوب نخواهد شد.

در مورد دوم باید روشن شود که مورد تعهد در چند محموله (یا به اصطلاح پارتی) تحویل داده خواهد شد و حداقل تعداد هر محموله چقدر خواهد بود. در صورت عدم تصریح طبعاً این حق برای متعهد وجود خواهد داشت که تحویل کل موضوع قرارداد را به آخرین روز مدت موكول کند. مثال مورد اول:

«طرف دوم متعهد است ماشین‌آلات موضوع قرارداد را به شرح مندرج در ضمیمه یک این قرارداد با توجه به شماره ردیفی که در همین ضمیمه برای هر یک از ماشینها تعیین شده است - به ترتیب و به شرح ذیل، به محل شرکت واقع در... تحویل دهد: ردیف اول حداکثر تاریخ...، ردیف دوم حداکثر تاریخ...، ردیف سوم حداکثر تاریخ... تبصره - طرف اول مکلف است محل استقرار و نصب ماشینها را پیش از تاریخهای مذکور با در نظر گرفتن استانداردهای موجود در خصوص مورد، آماده کند».

مثال مورد دوم:

«طرف دوم مکلف است دستگیره‌های موضوع قرارداد را به انضمام قفل و کلید مربوط

## خسارت ناشی از عدم انجام تعهد و روش‌های برخورد با آن

وقتی متعهد به تعهد خود عمل نمی‌کند و از این خلف وعده خساراتی به متعهدله وارد می‌شود، متخلف باید زیان وارد بر متعهدله را جبران کند. این خسارت وقتی قابل مطالبه است که:

- مدت معینی برای انجام تعهد تعیین شده باشد.
- این مدت منقضی شده باشد. یا در حالتی که تعیین زمان انجام تعهد با متعهدله باشد، متعهدله ثابت کند که اجرای تعهد را مطالبه کرده است (با ارسال اظهارنامه رسمی).
- لزوم جبران خسارت در قرارداد تصریح شده باشد. یا به حکم قانون یا عرف، متخلف به جبران خسارت مکلف باشد.
- عدم ایفاء تعهد به علت تحقیق قوهٔ قاهره (فورس مائزور) نباشد
- این تذکر را لازم می‌دانیم که حتی در مواردیکه عرف یا قانون به لزوم جبران خسارت دلالت دارد بهتر است این مورد در قرارداد تصریح شود.
- نظر به اهمیت مسئله «فورس مائزور» و مصادیق آن، این مطلب را مستقلًا بررسی می‌کنیم:

@arhivebaranehaqvaedalat



کانالهای زاپاسی زری و باران 🌟

＼@arhive\_hoqoqi\_online

＼@baran\_voicelaw\_file

زیر است:

الف - تمدید خود به خودی مدت تازه‌نیکه قوه قاهره باقیست، یا تعلیق تعهدات.

مثالاً: «در صورت تحقق قوه قاهره، اجرای تعهدات طرفین به حالت تعلیق درمی‌آید و بلاfacله پس از زوال قوه قاهره طرفین مکلف به ایفاء تعهدات خود با شرایط و در مدت مقرر در این قرارداد خواهند بود. بدیهی است مدت، از زمان زوال قوه قاهره احتساب خواهد شد».

ب - تعلیق موقت اجرای تعهدات و تعیین تکلیف قرارداد پس از انقضای مدت تعلیق

مثالاً: «در صورت تحقق فورس ماژور، اجرای تعهدات طرفین به مدت... ماه به حالت تعلیق درمی‌آید. پس از انقضای این مدت چنانچه قوه قاهره هنوز باقی باشد این قرارداد منفسخ خواهد شد...» یا «... پس از انقضای این مدت چنانچه قوه قاهره کماکان باقی باشد، طرف اول یا (طرف دوم) حق فسخ قرارداد را خواهد داشت...»

ج - انفاسخ قرارداد در صورت تحقق فورس ماژور

مثالاً: «... در صورت تتحقق فورس ماژور این قرارداد به خودی خود منفسخ خواهد شد».

ثالثاً: مسائل متفرعه از قوه قاهره

در حالات تحقق قوه قاهره، مسائل چندی ممکن است مطرح شود که ذکر می‌کنیم:

الف - در موارد فسخ یا انفاسخ باید تکلیف کارهای انجام شده و تعهدات طرفین تازه‌مان فسخ یا انفاسخ روشن شود

مثالاً: «... در صورت فسخ قرارداد به علت تتحقق قوه قاهره، هزینه کارهای انجام شده به راه حل‌هایی که در قرارداد برای حالات تتحقق فورس ماژور می‌توان پیش‌بینی کرد، به قرار

### ۱- قوه قاهره و مسائل مربوط به آن

قوه قاهره یا فورس ماژور عامل خارجی است که اجرای قرارداد را برای معهده غیرممکن می‌سازد. در صورت تتحقق قوه قاهره و عدم انجام تعهد به این علت، نمی‌توان از معهده مختلف، مطالبه خسارت کرد.

فورس ماژور وقتی باعث رفع مسئولیت معهده می‌شود که:

اولاً: عامل بازدارنده، یک عامل خارج از وجود شخص معهده باشد.

ثانیاً: معهده - با توجه به ضوابط عقلی و عرفی - قادر به مقابله با این عامل خارجی نباشد.

ثالثاً: این عامل خارجی امری غیر قابل پیش‌بینی باشد.

اولاً: مصادیق قوه قاهره

عواملی نظریزلزله و سیل و طوفان و جنگ داخلی یا حمله دشمن خارجی و اعتصاب و شورش و حریق و امثالهم - بدون قید حصر - از مصادیق فورس ماژور هستند.

جنگ داخلی یا خارجی و اعتصاب و امثالهم که در زمان عقد قرارداد در جریان باشد و طرفین هم به وجود آن عالم باشند، مصدق فورس ماژور نیست. معذلک بهتر است به این موارد در قرارداد تصریح شود. مثلاً:

«... جنگی که در این زمان (یا در زمان انعقاد این قرارداد) در خلیج فارس در جریان است، از نظر اجرای مفاد این قرارداد، قوه قاهره محسوب نمی‌شود و طرفین با آگاهی کامل از شرایط جنگی و آثار و عواقب ناشی از این شرایط اقدام به عقد قرارداد کرده‌اند».

ثانیاً: نحوه برخورد با قوه قاهره

راه حل‌هایی که در قرارداد برای حالات تتحقق فورس ماژور می‌توان پیش‌بینی کرد، به قرار

ج - اگر به موجب قرارداد مقرر شده باشد که تعهدات طرفین در مدت وجود فورس مازور، به حالت تعطیق درآید و سیله طرف دوم نیز، پس از کسر استهلاک، به طرف دوم پرداخت خواهد شد و این تجهیزات به طرف اول تعلق خواهد گرفت...» یا «در صورت تحقق فورس مازور و انفاسخ قرارداد، هرگاه از پیش پرداخت تأديه شده به طرف دوم - با توجه به صورت وضعیت‌های تنظیمی - چیزی بر ذمه طرف دوم باقی مانده باشد به طرف اول مسترد خواهد شد. مطالبات

چون این موضوع می‌تواند باعث مناقشه و بحث گردد، بهتر است تکلیف این مورد هم دیگری کند تکلیف چیست؟

در خود قرارداد تعیین شود. مثلاً:

«...پس از زوال فورس مازور در صورتیکه هزینه انجام تعهدات طرفین به نسبت آنچه که در قرارداد حاضر پیش‌بینی شده بیش از... درصد افزایش یافته باشد، این قرارداد منفسخ خواهد شد.

تبصره - ملاک تشخیص این مورد شاخص بانک مرکزی است. یا: «تبصره: ملاک تشخیص این مورد، نظر دو تن از کارشناسان رسمی دادگستری است که هر یک از ایشان رایکی از طرفین انتخاب خواهند نمود. در صورتیکه این دو تن توافق نکنند نفر سومی را انتخاب خواهند کرد که در اظهار نظر شرکت کند. پرداخت هزینه کارشناسی بالمناصفه خواهد بود».

به هر حال مقوله «تغییر شرایط» در روابط تجاری بین‌المللی بالنسبه جدید است و در حقوق داخلی ما اصولاً قابل استناد نیست مگر اینکه شرط شده باشد.

## ۲- نحوه جبران خسارت یا الزام به انجام تعهد

وقتی متعهد از انجام تعهدش خودداری می‌کند دو مسئله مطرح می‌شود، یکی مسئله انجام اصل تعهد، دیگری موضوع جبران خسارت واردہ ناشی از عدم انجام یا تأخیر در این تعهد. برای این دو مسئله راه حل‌های مختلفی می‌توان در قرارداد پیش‌بینی کرد:

وسیله طرف دوم، از جانب طرف اول پرداخت خواهد شد. قیمت تجهیزات تهیه شده به طرف دوم نیز، پس از کسر استهلاک، به طرف دوم پرداخت خواهد شد و این تجهیزات به طرف اول تعلق خواهد گرفت...» یا «در صورت تحقق فورس مازور و انفاسخ قرارداد، هرگاه از پیش پرداخت تأديه شده به طرف دوم - با توجه به صورت وضعیت‌های تنظیمی - چیزی بر ذمه طرف دوم باقی مانده باشد به طرف اول مسترد خواهد شد. مطالبات طرف دوم نیز تا زمان انفاسخ طرف... روز از تاریخ انفاسخ قابل پرداخت است...» به طور خلاصه باید توجه کرد که در موقع فسخ یا انفاسخ، تکلیف مطالبات متقابل، حقوق کارگران و کارمندان، تجهیزات و ماشین‌آلات، مصالح پایی کار، مالیاتها و هزینه‌های بیمه، به طور روشن و دقیق معلوم شود.

ب - آیا نوسانات شدید اقتصادی (صرف نظر از علت آنها که ممکن است از موارد تحقق فورس مازور باشد) في حد نفse از مصادیق فورس مازور محسوب می‌شود؟

مثال بارز این مورد، نوسان شدید قیمت ارز است. نظر غالب اینست که این موارد را نمی‌توان از مصادیق قوه قاهره شمرد. زیرا طبع تجارت اقتضاء رسک را دارد، لذا آنچنان قوه قاهره‌ای رفع مسئولیت است که به هیچ طریقی قابل دفع و نفی نباشد و صرف دشواری یا گرانی، راههای مقابله با قوه قاهره و باعث رفع مسئولیت متعهد نیست. معذلک بهتر است این معنی در قرارداد تصریح شود.

مثال: «...نوسانات اقتصادی و افزایش یا کاهش نرخ ارز و تغییرات نرخ تورم و تحریم‌های اقتصادی یا وضع تعرفه‌های گمرکی جدید، از نظر اجرای مفاد این قرارداد، از مصادیق فورس مازور محسوب نمی‌شود».

اقدام نماید. ضمناً طرف دوم مکلف است که بابت هر روز تأخیر در اجرای تعهد یک میلیون ریال به طرف اول پردازد.

تبصره ۱- مشخصات کمی و کیفی کار به شرح پیش‌بینی شده در قرارداد خواهد بود.

تبصره ۲- طرف اول اجرای قرارداد یا ادامه اجرای آنرا - در صورتیکه عملیات اجرایی پس از آغاز قطع شده باشد - با ارسال اظهارنامه از طرف دوم مطالبه خواهد کرد. اگر طرف دوم ظرف یک هفته از تاریخ ابلاغ اظهارنامه کار را شروع نکند یا ادامه ندهد، طرف اول وضع موجود کار را با جلب نظر کارشناس تأمین دلیل خواهد کرد و بلافاصله نسبت به انجام تعهد اقدام خواهد نمود. مدت اجرای کار در این حالت باید از مدتی که کارشناس ضمن تأمین دلیل برای تکمیل کار تعیین می‌کند - به علاوه ۱۰٪ تجاوز کند.

تبصره ۳- جریمه تأخیر از روز ابلاغ اظهارنامه بر ذمہ طرف دوم مستقر خواهد شد».

#### رابعاً: پرداخت خسارت مقطوع

در این حالت مبلغ معینی بابت خسارت به متعهده پرداخت می‌شود. بر حسب مورد این پرداخت می‌تواند بدل انجام تعهد باشد یا نباشد. مثلاً:

«در صورتیکه طرف دوم از اجرای قرارداد امتناع کند، مکلف است مبلغ ده میلیون ریال بابت خسارت، مقطوعاً به طرف اول پرداخت کند. پرداخت این وجهه مسقط تکلیف طرف دوم به اجرای اصل تعهد نیست» یا «در صورتیکه... با پرداخت این وجهه طرف دوم دیگر هیچ تعهد و مسئولیتی در مقابل طرف اول نخواهد داشت» یا «در صورتیکه... پرداخت این وجهه مسقط تکلیف طرف دوم به اجرای اصل تعهد نیست. طرف اول می‌تواند، در مدتی که از مدت اصلی مقرر در قرارداد تجاوز نخواهد کرد، تعهد را با هزینه طرف دوم اجرا کند.

تبصره - در این حالت هزینه کار باید از هزینه مقرر در قرارداد به علاوه ...٪ (درصد) تجاوز کند».

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**

**@arshivebaranehaqvaedalat**

اولاً: انجام موضوع تعهد از طرف متعهده به خرج متعهد

در این حالت متعهده رأساً موضوع تعهد را انجام می‌دهد و هزینه این اقدام را از متعهد می‌گیرد. بدیهی است که در این حالت متعهده به فکر صرفه‌جویی و رعایت غبظه متعهد مخالف خواهد بود. در قرارداد، این حالت می‌تواند به شرح ذیل منعکس شود:

«در صورتیکه طرف دوم تعهد موضوع قرارداد را انجام ندهد، طرف اول رأساً در این خصوص اقدام خواهد کرد و طرف دوم مکلف است هزینه‌های انجام شده را کلاً پرداخت کند. طرف دوم حق اعتراض به میزان هزینه‌های انجام شده یا نحوه انجام کار را ندارد. تبصره - انجام تعهد به نحو و با مشخصات و شرایطی خواهد بود که در قرارداد پیش‌بینی شده و طرف اول به تغییر کمی یا کیفی کار مجاز نیست»

#### ثانیاً: تعیین خسارت روزانه

در قرارداد تصریح می‌شود بابت هر روز تأخیر در انجام موضوع قرارداد یا تأخیر در تحويل، مبلغی پرداخت شود. مثلاً:

«طرف دوم مکلف است که بابت هر روز تأخیر در انجام تعهد یک میلیون ریال به طرف اول پردازد. پرداخت این وجهه تکلیف طرف دوم را نسبت به انجام اصل تعهد ساقط نمی‌کند و وی در هر حال باید تعهد را انجام دهد.

تبصره - پرداخت این وجهه تازمانیکه تعهد اجرا نشده ادامه خواهد یافت، ولو اینکه مبلغ پرداختها از کل مبلغ استحقاقی طرف دوم بابت انجام قرارداد فراتر رود».

#### ثالثاً: تعیین خسارت روزانه و انجام تعهد به خرج متعهد

این حالت جمع بین دو حالت قبلی است. مثلاً: «در صورتیکه طرف دوم از اجرای قرارداد خودداری کند طرف اول می‌تواند رأساً به هزینه طرف دوم به اجرای مفاد قرارداد

خسارت تأخیر تأديه‌ای به مأخذ...٪ (درصد) در سال تعلق خواهد گرفت. تعلق این خسارت تا زمان پرداخت اصل بدھی ادامه می‌یابد و لو اینکه مقدار آن از مبلغ کل دین تجاوز کند». باید توجه داشته باشیم که در این موارد خسارت تأخیر تأديه نمی‌تواند از ۱۲٪ در سال تجاوز کند (ماده ۷۱۹ قانون آئین دادرسی مدنی). همچنین مطالبه خسارت تأخیر تأديه جلب نظر کارشناس است.

مکن نیست مگر پس از انقضاء مدت و به هر حال هر تدبیری که برای تعلق گرفتن بهره از ابتدای قرارداد اتخاذ شود، به علت ربوی بودن قرارداد باطل است.

پی دی اف کتابهای خود را  
در کanal آرشیو  
زری و باران حق و عدالت  
جستجو کنید ↗

@arshivebaranehaqvaedalat

@carbordi\_karamooz

@arshivebaranehaqvaedalat

بدیهی است که در کلیه این موارد باید تکلیف کارهای انجام شده قبلی و حسابهای طرفین روشن شود. روش معمول و منطقی در مواردی که قسمتی از تعهد انجام شده و تخلف متعهد، انجام مابقی کار را از جانب متعهدله ایجاد می‌کند، استفاده از تأمین دلیل با جلب نظر کارشناس است.

مجری قرار تأمین دلیل و کارشناس منتخب دادگاه وضع موجود و میزان کار انجام شده را ضبط و مکتوب می‌کنند و به این ترتیب مشخص می‌شود که چه مقدار از کار انجام شده مربوط به شخص متعهد است و طبعاً محاسبه کارهایی که از آن به بعد انجام می‌شود، آسان خواهد بود.

خامساً: نحوه جبران خسارت در حالتی که موضوع تعهد، وجه نقد باشد هرگاه موضوع تعهد، پرداخت وجه نقد باشد، می‌توان طرق مختلفی در قرارداد پیش‌بینی کرد:

الف - هرگاه قرار است وجه مورد نظر به اقساط مسترد شود می‌توان شرط کرد که در صورت تأخیر در پرداخت هر قسط، مابقی اقساط حال شود و دفعه واحده قابل مطالبه باشد.

مثلثاً: «قرض گیرنده (یا بدھکار) مبلغ دریافتی را در بیست قسط یکصد هزار ریالی در اول هر ماه خورشیدی در قبال اخذ رسید مسترد خواهد کرد. تاریخ پرداخت اولین قسط ۱۰/۱/۷۱ است و تأخیر در پرداخت هر قسط باعث حال شدن اقساط باقیمانده خواهد شد و کل وجه باقیمانده یکجا قابل مطالبه خواهد بود»

ب - می‌توان برای دیر پرداختن وجه، خسارت تأخیر تأديه پیش‌بینی کرد  
مثلثاً: «در صورتیکه بدھکار، بدھی خود را در تاریخ مقرر نپردازد به مانده بدھی،

# لینکدونی حقوقی

## زری و باران

@tabliqatgera

بخش هفتم

### تضمین‌ها

وقتی قراردادی منعقد می‌شود، به ویژه اگر موضوع آن انجام کاری یا ساختن چیزی باشد، برای متعهدله همیشه این تردید وجود دارد که ممکن است متعهد، به قول خود وفا نکند. یا امکان دارد که در انجام تعهد تأخیر روا دارد.

همچنین این احتمال هم وجود دارد که پس از اجرای قرارداد مشخص شود که در اجرا، نقصی موجود است.

بدیهی است که در این موارد شرط جبران خسارت، چاره‌ساز است اما این خسارت از کجا باید تأمین و پرداخت شود؟

توضیح اینکه اگر بنا باشد متعهدله پس از وقوع تخلف از ناحیه متعهد به دادگاه مراجعه کند و با تقبل هزینه دادرسی و حق الوکاله و تحمل مشقت دعوای حقوقی عاقبت به اصل حق خود برسد، با توجه به طول مدت رسیدگی و کاهش ارزش پول نهایتاً چیزی دستگیرش نخواهد شد. از این‌رو باید تدبیری اندیشید که جبران خسارات، حتی المقدور در مدتی کوتاه تحقق یابد و باز طرح دعوا و رفتن به دادگستری هم بر دوش متعهد متخلف تحمیل شود.

برای وصول به این اهداف از متعهد تضمین گرفته می‌شود. این تضمین می‌تواند برای حصول اطمینان از مصرف شدن پیش‌پرداخت در مسیر قرارداد باشد که در این صورت آنرا

آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat

- ۶۷ -

@arhivebaranehaqvaedalat

تدریس‌های بروز حقوقی  
در کانالهای زری و باران

@arhive\_hoqoqi\_online

@baran\_voicelaw\_file

@arhivebaranehaqvaedalat

نسبت به وصول آن اقدام نماید. در اين حالت باز هم متعهد است که اگر اقدام به وصول را صحیح نمی‌داند باید به دادگاه مراجعه و ابطال اجرائیه را تقاضا کند. به عبارت دیگر باز هم مشکلات طرح دعوی بر متعهد بار خواهد شد.

ثالثاً. وقتی «تضمين پیش‌پرداخت» سفته باشد، متعهده ناچار است برای وصول آن اقدام به واخواست کردنش نموده و سپس با طرح دعوی در صدد مطالبه وجهش برآید. پس در اين حالت بار طرح دعوی بر عهده متعهده است و متعهد از مزاياي «خوانده دعوی» استفاده می‌کند.

نتیجه اينکه بهتر است برای تضمين پیش‌پرداخت از متعهد، ضمانتنامه بانکی گرفته شود و در صورت عدم امكان اخذ ضمانتنامه، بدؤاً چك و نهايتأً سفته تضمين پیش‌پرداخت باشد. مثال می‌زنيم:

الف. «مبلغ يکصد ميليون ريال طی چك شماره ... مورخ ... بانک ... از حساب جاري شماره ... به عنوان پیش‌پرداخت، ضمن امضاء اين قرارداد به طرف دوم پرداخت گردیده و متقابلاً ضمانتنامه شماره ... مورخ ... صادر شده از طرف بانک ... به همین مبلغ از طرف دوم اخذ شد. در صوريکه طرف دوم کار را ظرف مهلت مقرر در اين قرارداد آغاز نکند، طرف اول می‌تواند وجه ضمانتنامه را وصول و قرارداد را به طور يكجانيه فسخ و برای جبران خسارات ناشی از عدم انجام تعهد از طرق قضائي اقدام کند.

تبصره ۱- چنانچه پيشرفت کار به نحوی که در برنامه زمان‌بندی شده پیش‌بینی گردیده نباشد طرف اول می‌تواند قرارداد را فسخ و وجه ضمانتنامه را وصول و جهت مطالبه خسارات اقدام کند. در اين حالت اگر پس از رسيدگی مراجع صلاح‌يتدار مشخص شود که

طرف دوم بعد از محاسبه و کسر خسارات ناشی از تأخير در انجام کار و هزينه‌های دادرسي و حق الوکاله وکيل، مستحق دریافت چيزی است، وجه باقیمانده به وي پرداخت خواهد شد. تبصره ۲- برای احراز عدم آغاز کار یا عدم پيشرفت آن طبق برنامه، تشخيص طرف اول

«تضمين پیش‌پرداخت» می‌نامیم. تضمينی را که برای مطمئن شدن از صحت و سلامت کار گرفته می‌شود، «تضمين حسن انجام کار» می‌گوئیم. هر یک از اين موارد را بررسی می‌کنیم:

### ۱- تضمين پیش‌پرداخت

معمولأً ضمن امضاء قرارداد مبلغی به عنوان پیش‌پرداخت (یا اگر موضوع قرارداد خريد و فروش باشد به عنوان بیعانه) به متعهد یا فروشنده پرداخت می‌شود. طبعاً طبق قرارداد باید اين مبلغ برای اجرای قرارداد هزينه شود. حال اگر چنین نشد تکلیف چیست؟ «تضمين پیش‌پرداخت» برای حل اين مشکل گرفته می‌شود. اين تضمين ممکن است ضمانتنامه بانکی، چك و يا سفته باشد. معترض‌ترین تضمين، ضمانتنامه بانکی و متزلزل‌ترین تضمين، سفته است. اينک توضیح می‌دهیم:

اولاً- ضمانتنامه بانکی چنان سندي است که به موجب آن بانک در مقابل ذيتفع ضمانتنامه متعهد می‌شود به محض و به صرف اعلام او (متعهده) مبلغ ضمانتنامه را به وي پردازد. بنابراین متعهده می‌تواند به محض احساس خطر، وجه ضمانتنامه را وصول کند و اين متعهد است که باید برای اثبات اينکه تخلفی نکرده است به دادگاه مراجعه و گرفتاریها و هزينه‌های دعوی را تحمل نماید.

البته تهیه ضمانتنامه بانکی، مستلزم تقبل هزينه‌هایی است که طبعاً متعهدين قراردادها مایلند از زیر بار آن شانه خالي کنند. لكن صلاح متعهده همیشه آنست که برای تضمين، ضمانتنامه بانکی بگیرد.

ثانیاً- چك تضمينی را معمولأً بدون تاريخ می‌گيرند. با توجه به قانون جديد چك که صدور چك تضمينی را منوع کرده است، اين چك همیشه قابل مطالبه و وصول است. اما چون تاريخ ندارد فاقد جنبه کيفري می‌باشد. بنابراین متعهده می‌تواند در صورت تخلف متعهد، چك تضمينی بدون تاريخ را مورخ کند و با صدور اجرائيه از طريق اجرای ثبت

@arhivebaranehaqvaedalat

## ۲- تضمین حسن انجام کار

وقتی بنایی ساخته یا کارخانه‌ای نصب می‌شود، معلوم نیست که استحکام و کارآیی آن تا چه اندازه است. پاسخ این سوال ورفع این تردید ممکن نیست مگر با گذشتن مدتی که ضمن آن اثر عوارض طبیعی و کارکرد ماشین‌آلات بر ساختمان و دستگاهها آشکار شود. پس صاحبکار (متعهدل) ناچار است تدبیری بیندیشد تا در صورت بروز اشکال متضرر نگردد. اخذ تضمین حسن انجام کار به همین منظور است.

این تضمین هم ممکن است به صورت ضمانتنامه بانکی، چک، سفته و یا وجه نقد باشد. این تضمین‌ها به این منظور اخذ می‌شود که در صورت لزوم در دوره نگهداری و پس از تحول موقعت کار، از آنها استفاده شود. (در خصوص تحويل موقعت و دوره نگهداری در بخش هشتم گفتگو کرده‌ایم). روش جاری در اخذ تضمین به صورت ضمانتنامه بانکی و چک و سفته، به طور کلی، همانست که در تضمین پیش‌پرداخت گف提م. بنابراین نیازی به تکرار نیست. اما در مورد تضمین حسن انجام کار به صورت نقدی، می‌گوئیم که در این حالت از هریک از پرداختهایی که به متعهد انجام می‌گیرد مبلغ معینی کسر و نزد متوجه (صاحبکار) حبس و نگهداری می‌شود. این مبلغ پس از پایان دوره نگهداری به متعهد پرداخت خواهد گردید. بدیهی است چنانچه در دوره نگهداری موجبی برای انجام هزینه‌هایی برای تعمیر و ترمیم و رفع عیب از کار پیش آید، از این محل پرداخت خواهد بود. مثلاً:

«ده درصد از مبلغ هر یک از صورت وضعیت‌های طرف دوم، پس از قطعی شدن، کسر و نزد طرف اول نگهداری خواهد شد. این وجه پس از انقضاء دوره نگهداری و تحويل فناوری کار - پس از کسر هزینه‌های احتمالی انجام شده در دوره نگهداری - به طرف دوم، تجهیز کارگاه یا راهاندازی کار لازم است اکتفا کند و طبعاً به همین میزان هم تضمین بدهد، تا چنانچه اشکالی پیش آمد دچار ضرر فاحش نشود.»

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**   
**@arhivebaranehaqvaedalat**

کافی است و طرف دوم حق هیچگونه اعتراضی را در این خصوص ندارد.»

ب- مبلغ ... و متقابلاً چک شماره ... از حساب جاری ... بانک ... شعبه ... به همین مبلغ از طرف دوم اخذ شد. در صورت عدم آغاز کار یا عدم پیشرفت آن طبق برنامه زمان‌بندی شده، طرف اول می‌تواند چک مذکور را مورخ و صول نموده و قرارداد را فسخ کند. حق مطالبه خسارات ناشی از عدم انجام یا عدم پیشرفت کار برای طرف اول محفوظ خواهد بود ...

تبصره- تشخیص طرف اول در خصوص مواردی که موجب ایجاد حق مورخ کردن چک می‌شود کافی است و طرف دوم حق اعتراض ندارد.»

پ- «مبلغ ... و متقابلاً سفته شماره ... به همین مبلغ که تاریخ صدور آن تاریخ انعقاد این قرارداد و عند المطالبه قابل وصول است از طرف دوم اخذ شد. در صورت ... طرف اول می‌تواند در خصوص مطالبه و وصول وجه سفته مذکور و فسخ قرارداد و مطالبه خسارات ناشی از عدم انجام یا تأخیر در ایفاء تعهد اقدام کند. تشخیص طرف اول برای احراز تحقق مقدمات لازم برای این اقدامات کافی است و طرف دوم حق ایراد و اعتراض ندارد.»

توجه داشته باشید که مفهوم این عبارات: «تشخیص ... و طرف دوم حق اعتراض ندارد...» ظاهراً اینست که طرف دوم حتی از طریق محاکم صلاحیت‌دار هم حق اعتراض ندارد. البته در عمل در دعوای افرادی که به تشخیص طرفشان معتبر باشند شنیده می‌شود و چه بسا این دعاوی به صدور حکم به نفع معتبر هم منجر گردد. اما مهم اینست که در این موارد گرفتاری طرح دعوی متعهد خواهد بود و او چنانچه حقی هم داشته باشد زمانی به آن می‌رسد که کاهش ارزش پول چیزی از آن باقی نگذاشته است. چاره کار می‌تواند این باشد که متعهد از دریافت مبالغ بزرگ خودداری و به گرفتن مقداری که برای تجهیز کارگاه یا راهاندازی کار لازم است اکتفا کند و طبعاً به همین میزان هم تضمین بدهد، تا چنانچه اشکالی پیش آمد دچار ضرر فاحش نشود.

## آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat

### بخش هشتم

#### تحویل موقت و دوره نگهداری

در بسیاری از قراردادها که موضوع شان ساخت و تحویل چیزی یا نصب دستگاهی است، معمولاً مدتی پیش یینی می‌شود که ضمن آن متعهد مکلف است عیوب و اشکالاتی را که در در دستگاهها یا ساختمانهای موضوع قرارداد بروز می‌کند، بدون دریافت وجه برطرف کند و معمولاً شرط می‌شود که در صورت تأخیر یا استنکاف متعهد، متعهده‌له رأساً و به حساب متعهد اشکال موجود را رفع کند.

گاهی در این موارد آنچه که تبرعی است، صرفاً انجام کار است، لکن هزینه قطعات و مواد مصرف شده از متعهده‌له اخذ می‌شود. مثالها:

الف- «تعمیر و نگهداری و رفع اشکالات احتمالی ساختمانهای موضوع قرارداد، به مدت یکسال پس از تحویل موقت بر عهده طرف دوم است و از این بابت دستمزدی دریافت نخواهد کرد. در صورت حدوث اینگونه موارد، طرف اول مراتب را به طرف دوم اطلاع می‌دهد. طرف دوم مکلف است حداقل ظرف ۲۴ ساعت از تاریخ اطلاع نسبت به ترمیم مورد و رفع اشکال اقدام کند و الاطرف اول می‌تواند مورد را رأساً انجام دهد و هزینه‌های انجام شده را از مطالبات طرف دوم کسر نماید» یا

ب- «در صورتیکه در ماشین‌آلات نصب شده به مدت یک سال پس از تحویل موقت،

@arhivebaranehaqvaedalat



**با معتبرترین کanal حقوقی  
زری و باران حق و عدالت  
همراه باشید**

**@arhivebaranehaqvaedalat**

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**

## آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arshivebaranehaqvaedalat

### حل اختلافات ناشی از قرارداد

اصل اینست که هرگاه در مورد تفسیر یا اجرای قرارداد، اختلافی حادث شود، مرجع حل اختلافات - در صورتیکه طرفین خود به حل آن موفق نشوند - دادگاه صالح خواهد بود. لکن قانون آئین دادرسی مدنی در ماده ۶۳۲ پیش‌بینی کرده که طرفین می‌توانند اختلافات احتمالی خود را از طریق داوری حل کنند.

منظور از داوری اینست که کس یا کسانی با انتخاب طرفین قرارداد در مورد اختلافات طرفین اظهار نظر و اخذ تصمیم کنند. رأی داور از طریق دادگاهی که صلاحیت رسیدگی به اصل موضوع را دارد ابلاغ و اجرا می‌شود. البته طرفی که رأی به ضرر او صادر شده می‌تواند در همان دادگاه به آن اعتراض و ابطال آنرا تقاضا کند.

روشهایی که برای پیش‌بینی داوری در قراردادها معمول است به شرح آتی است:

#### ۱- انتخاب داور واحد

در این حالت طرفین یا اطراف قرارداد یک نفر را به عنوان داور تعیین می‌کنند. این فرد باید با امضاء ذیل قرارداد قبولی خود را اعلام کند. مثلاً: «هرگاه در تفسیر یا اجرای این قرارداد اختلافی بروز کند موضوع با داوری آفاید... به نشانی ... به عنوان داور مرضی الطرفین حل و فصل خواهد شد. رأی ایشان برای طرفین قطعی و لازم الاتّاع و لازم الاجرا است. داور منتخب با امضاء ذیل این قرارداد قبولی داوری را اعلام کرده‌اند» داور منتخب، ذیل قرارداد می‌نویسد: «اینجانب... با آگاهی از متن قرارداد قبولی خود را

اشکالی بروز کند طرف دوم مکلف به رفع اشکال است. به این اقدام دستمزدی تعلق نخواهد گرفت لکن قیمت قطعات یدکی مصرف شده به طرف دوم پرداخت خواهد شد. تبصره - صرفاً اشکالاتی که ناشی از نحوه ساخت و طرز نصب ماشین‌آلات باشد مشمول این ماده است. طرف دوم در قبال اشکالات و خرابیهای ناشی از بد استفاده کردن از ماشین‌آلات مسئولیتی ندارد».

همچنانچه گفتیم هزینه‌های احتمالی در دوره نگهداری ممکن است از محل تضمین حسن انجام کار تأمین شود.

**پی دی اف کتابهای خود را  
در کanal آرشیو  
زری و باران حق و عدالت  
جستجو کنید**

**@arshivebaranehaqvaedalat**

انجام خواهد شد».

البته طرفین می‌توانند با توافق یکدیگر سه داور تعیین و اعلام کنند که نظر اکثربت، لازم الاتّابع خواهد بود.

#### ۴- شرط داوری بدون تعیین داور

ممکن است طرفین در قرارداد فقط شرط داوری را پیش بینی کنند اما داور یا داوران خود را تعیین ننمایند.

در این حالت، اگر اختلافی بروز کند طرفین می‌توانند از طریق اعمال قواعد کلی داوری در قانون آئین دادرسی مدنی موجبات انجام داوری را فراهم کنند. مثلاً:

«هر اختلافی که در تفسیر یا اجرای این قرارداد حادث شود از طریق داوری حل و فصل خواهد شد»

#### ۵- شرط داوری به حق صلح و سازش

ممکن است طرفین به داور یا داوران علاوه بر حق داوری، حق صلح و سازش هم بدهند. تفویض این حق به این مفهوم است که داور یا داوران حق دارند برای خاتمه دادن به اختلافات، برخی از حقوق هر یک از طرفین را به طرف مقابل صلح کنند. در این حالت

حسب مورد - عبارات ذیل به کار می‌رود:

«طرفین به داور حق صلح و سازش نیز تفویض کردند». رأی داور که با حق صلح و سازش صادر شده باشد، همانند گزارش اصلاحی دادگاهها یا صلحنامه رسمی احراز می‌شود.

#### ۶- ملاحظاتی در مورد داوری

در ارجاع امر به داوری و تعیین داور باید به موارد آتی توجه شود:

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**

**@arhivebaranehaqvaedalat**

در خصوص داوری اعلام می‌دارم».

#### ۲- انتخاب داوران اختصاصی

در این حالت هر یک از طرفین قرارداد یک نفر را به عنوان داور اختصاصی معرفی می‌کنند تا در صورت بروز اختلاف نسبت به موضوع اظهار نظر نمایند. مثلاً:

«در صورت بروز اختلاف در خصوص تفسیر یا اجرای این قرارداد آقایان ... به نشانی ... و ... به نشانی ... به ترتیب به عنوان داوران اختصاصی طرف اول و طرف دوم به موضوع رسیدگی و اظهار نظر خواهند کرد. رأی داوران برای طرفین قطعی و لازم الاجرا است.

تبصره ۱- هرگاه داوران اتفاق نظر نداشته باشند نفر سومی را به عنوان سر داور انتخاب خواهند کرد. در این حالت رأی اکثربت مناطق اعتبار خواهد بود. هرگاه داوران اختصاصی در مورد انتخاب سر داور توافق نکنند، سر داور به قيد قرعه از میان ... (مثلاً وکلای دادگستری یا کارشناسان رسمی دادگستری در رشته...) انتخاب خواهد شد.

تبصره ۲- هر یک از طرفین مسئول پرداخت دستمزد داور اختصاصی خود می‌باشد. دستمزد سر داور و سایر هزینه‌های احتمالی داوری را طرفین بالمناصفه خواهند پرداخت.

#### ۳- انتخاب داوران اختصاصی و سر داور

طرفین می‌توانند داوران اختصاصی و سر داور را ضمن عقد قرارداد انتخاب کنند. مثلاً:

«در صورت بروز اختلاف بین طرفین، آقایان ... و ... به ترتیب به نشانی ... و ... به عنوان داوران اختصاصی طرفین در معیت آقای ... به نشانی ... که به عنوان سر داور مرضی الطرفین انتخاب شده‌اند در خصوص مورد رسیدگی و اخذ تصمیم خواهند کرد و نظر اکثربت مناطق اعتبار بوده و برای طرفین قطعی و لازم الاجرا است.

تبصره: هر یک از طرفین دستمزد داور اختصاصی خود را پرداخت خواهند کرد و پرداخت دستمزد سر داور و سایر هزینه‌های احتمالی داوری بالمناصفه از جانب طرفین

لایحه قانونی راجع به منع مداخله  
وزرا و نمایندگان مجلسین و کارمندان دولت  
در معاملات دولتی و کشوری  
مصوب ۲۲ دیماه ۱۳۳۷

- مادة اول - از تاریخ تصویب این قانون اشخاص زیر:
- ۱- نخست وزیر، وزیران، معاونین و نمایندگان مجلسین.
  - ۲- سفرا، استانداران، فرمانداران کل، شهرداران و نمایندگان انجمن شهر.
  - ۳- کارمندان و صاحب منصبان کشوری و لشکری و شهرداریها و دستگاه‌های وابسته به آنها.
  - ۴- کارکنان هر سازمان یا بنگاه‌ها یا شرکت یا بانک یا هر مؤسسه دیگر که اکثریت سهام یا اکثربیت منافع یا مدیریت یا اداره کردن یا نظارت آن متعلق به دولت یا شهرداریها و یا دستگاه‌های وابسته به آنها باشد.
  - ۵- اشخاصی که به نحوی از انحصار از خزانه دولت یا مجلسین یا مؤسسات مذکور در بالا حقوق یا مقرری یا حق الزحمه یا پاداش و یا امثال آن به طور مستمر (به استثنای حقوق بازنشستگی و وظیفه و مستمری قانونی) دریافت می‌دارند.
  - ۶- مدیران و کارکنان بنگاه‌های خیریه‌ای که از دولت یا از شهرداریها کمک مستمر دریافت می‌دارند.
  - ۷- شرکتها و مؤسستی که پنج درصد یا بیشتر سهام یا سرمایه یا منافع آن متعلق به یک نفر از اشخاص مذکور در فوق یا بیست درصد یا بیشتر سهام یا سرمایه یا منافع آن متعلق به چند نفر از اشخاص مذکور در فوق باشد و یا اینکه نظارت و یا مدیریت و یا اداره و یا بازرگانی مذکور با آنها باشد به استثنای شرکتها و مؤسستی که تعداد صاحبان سهام آن یکصد و پنجاه نفر یا بیشتر باشد مشروط براینکه هیچیک از اشخاص مذکور در فوق بیش از پنج درصد از کل سهام آن را نداشته و نظارت یا مدیریت یا اداره و یا بازرگانی آن با اشخاص مذکور در فوق نباشد.
  - ۸- شرکت‌هایی که اکثریت سهام یا سرمایه یا منافع آنها متعلق به شرکتها مندرج در بند ۷ باشد نمی‌توانند (اعم از اینکه در مقابل خدمتی که انجام می‌دهند حقوق یا مالی دریافت دارند یا آنکه آن

اولاً - طبق اصل ۱۳۹ قانون اساسی دعاوی دولتی و مربوط به اموال عمومی را نمی‌توان به داوری ارجاع کرد مگر با تصویب هیأت دولت. هرگاه طرف دعوا خارجی و یا موضوع دعوا مهم باشد تصویب مجلس هم لازم است.

ثانیاً - برخی کسان را نمی‌توان به داوری برگزید ولو اینکه طرفین در این خصوص توافق داشته باشند این مسأله آنجاکه اجرای حکم داور - که یک طرف از آن ناراضی است - از طریق دادگاه لازم می‌شود اهمیت پیدا می‌کند. زیرا طرف ناراضی می‌تواند به همین نکته تمک جوید و ابطال رأی داور را تقاضا کند. این موارد به شرح ذیل است.

الف - در قراردادهایی که با خارجیان منعقد می‌شود، طرف ایرانی نمی‌تواند پیشایش داوری فرد خارجی را - که تابعیت طرف قرارداد را دارد - بپذیرد.

ب - افرادی که در لایحه قانونی راجع به منع مداخله وزرا و نمایندگان مجلسین و کارمندان دولت در معاملات دولتی و کشوری مصوب ۱۳۳۷/۱۰/۲۲ بر شمرده‌اند نباید در داوری دعوا می‌شود. ضمانت اجرای این قانون، ابطال رأی داور و مجازات مرتکب است. اینک متن کامل لایحه قانونی مذبور را می‌آوریم:

**لینکدونی حقوقی  
زری و باران  
@tabliqatgera**

@arhivebaranehaqvaedalat

## نکاتی در مورد قراردادهای خارجی

قراردادهایی که با خارجیان و در محدوده قواعد و قوانین تجارت بین‌المللی منعقد می‌شود، از بسیاری جهات با قراردادهای داخلی متفاوت‌اند. از این رو مقوله تنظیم قراردادهای خارجی موضوعی است که باید جداگانه به آن پرداخت. در اینجا فقط به ذکر نکاتی که توجه به آنها از باب احتیاط لازم است بسته می‌کنیم و یادآور می‌شویم که اگر استفاده از افراد متخصص در عقد قراردادهای داخلی لازم باشد - که هست - در مورد قراردادهای خارجی این امر واجب مؤکد است.

### ۱- استفاده از مشاورین و مترجمین.

در عقد قراردادهای خارجی چند مسأله تعیین کننده وجود دارد:  
اولاً - زبان قرارداد که معمولاً انگلیسی است. پس در زمان عقد قرارداد از جهت تفہیم و تفهم عادی بین طرفین نباید هیچ ابهام و اشکالی وجود داشته باشد. این حالت وقتی وجود خواهد داشت که یا طرفین به زبان انگلیسی (یا هر زبان خارجی دیگری که در قرارداد به کار خواهد رفت) مسلط باشند و یا از مترجم ورزیده‌ای استفاده کنند.

### ثانیاً - زبان حقوقی قرارداد

## خاتمه قرارداد

معمولآً قرارداد را با عباراتی از این گونه به پایان می‌رسانیم:  
«این قرارداد که در تاریخ... در... «مثلاً تهران» تنظیم و امضاء و مبادله شد، مشتمل بر... نسخه با اعتبار واحد است».  
یا «این قرارداد در... نسخه که همه در حکم واحد است در تاریخ... در... تنظیم و امضاء و مبادله شد».

## کتاب کارآموزان

در کانال دوره‌های کاربردی کارآموزان 

@carbordi\_karamooz

یکنواخت (یا به اصطلاح قراردادهای تیپ) باشند از علامت اختصاری بسیار استفاده می‌شود. این علامت اختصاری ممکن است فقط حاوی یک مفهوم باشند مثل (FAS ALONGSIDE SHIP = تحويل در کنار کشتی) (CURRENCY ADJUSTMENT CHARGE) CAC = هزینه تعديل نرخ (بول) (ESTIMATED TIME OF DEPARTURE) ETD = زمان تقریبی عزیمت) و امثالهم.

این علامات اختصاری به ویژه در قراردادهای حمل و نقل فراوان به کار می‌رود و در بیع بین‌المللی (از طریق اعتبارات استنادی) نیز بسیار متداول است. ممکن است این علامت اختصاری متنضم مفهوم وسیع تری هم باشند و به کاربردن آنها روابط طرفین را مشمول قواعد و ضوابط یک مجموعه از مقررات و قوانین قرار دهد. مثلاً وقتی خرید و فروشی به صورت F & C یا FOB یا CIF باشد و این موضوع در قرارداد قید شود، به این مفهوم است که طرفین، کلیه مقررات مربوط به این نوع خاص از معامله را در قواعد بین‌المللی تجارت یا اینکوترمز<sup>(۱)</sup> قبول کرده‌اند.

يا وقتی طرفین موافقت می‌کنند که اختلافاتشان به ICC (آی-سی-سی) ارجاع شود، به این مفهوم است که داوری «اطاق تجارت بین‌المللی» را با همه قواعد و مقررات حاکم بر آن پذیرفته‌اند.

بدیهی است وقتی استفاده از این علامات اختصاری مجاز است که مفهوم دقیق هر یک را بدانیم و برای ما روشن باشد که چه حقوق و وظایفی خواهیم داشت و چه مسئولیت‌هایی به

1- INCOTERMS.

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**  
@arhivebaranehaqvaedalat

در قراردادها اصطلاحات و عناوین خاصی به کار می‌رود که در آنها معانی متداول زبان مورد نظر نیست. مثلاً در زبان محاوره‌ای ما عامه مردم - و حتی خواصی که با حقوق سر و کار ندارند - فرقی بین فسخ و بطلان، اذن و اجازه، عقد و ایقاع و ... قائل نیستند. این عدم اطلاع آنجا که یک متن غیر فارسی مطرح باشد اهمیت بیشتری پیدا می‌کند. بویژه وجود عبارات و اصطلاحات لاتین در متون حقوقی خارجی، این مشکل را پیچیده‌تر می‌کند. تنها راه چاره، استفاده از کسی است که با این عبارات و اصطلاحات آشنا و از عمق معانی آنها آگاه باشد.

بنابراین در عقد قراردادهای خارجی باید با کسانی مشورت کرد که حقوقدان و آشنا به نظامهای حقوقی خارجی و اهل اصطلاح باشند. ممکن است به کسانی دسترسی پیدا کنیم که قادر به ایفای نقش مترجم و متخصص حقوق خارجی - هر دو - باشند. این حالت مطلوب‌ترین حالت موجود است. ثالثاً در عقد قرارداد خارجی علاوه بر موارد پیشگفته باید از مشاوره افراد متخصص مسلط به مسائل مربوط به موضوع قرارداد نیز استفاده کرد. این متخصصین باید از آخرین تحولات علمی و فنی در رشته مورد نظر آگاه باشند و بخصوص در مورد شرکتها و کارخانه‌ها و مؤسساتی که در اکناف جهان در رشته موضوع قرارداد فعالیت دارند اطلاعات دقیق و کامل داشته باشند، تا از طریق آنها بتوان از رقابت احتمالی صاحبان رشته مورد نظر حداکثر استفاده را بعمل آورد.

**۲- مسئله علامات اختصاری**  
در قراردادهای خارجی، اعم از اینکه به طور موردي منعقد شوند تا قراردادهای

به منظور احتراز از این معضلات باید طرفین قانون حاکم بر روابط خود و دادگاهی را که برای رسیدگی به اختلافات احتمالی ایشان صالح است تعیین و تصریح کنند. بدیهی است در تعیین این موارد ممکن است اشکالات و موافع بسیاری وجود داشته باشد که از دید اشخاص غیر متخصص پنهان است. در اینجا بازهم لزوم مشورت با متخصصین حقوق بین‌الملل خصوصی و تعارض قوانین مطرح می‌شود. با مشورت با این کارشناسان باید مشکلات ناشی از تعارض قوانین و تعارض دادگاهها - با توجه به قوانین ملی طرفین قرارداد و محل وقوع عقد (انعقاد قرارداد) و محل اجرای آن - پیشی‌بینی و پیش‌پیش حل شود.

به هر حال تعیین و تصریح دادگاه صالح و قانون حاکم، مطمئناً از مسکوت گذاردن این مطلب در قرارداد - که ممکن است مشکلات بی‌پایان و مسائل لایتحالی را ایجاد و مطرح کند، بهتر است.

#### ۴- احتیاطات لازم در خصوص طرف قرارداد

پیش از این در این مورد نوشتیم و اینک اضافه می‌کنیم که با توجه به تفاوت ارزش موجود بین پول ما و ارزهای معتبر خارجی و اینکه در معاملات خارجی، پرداختها ارزک است و ارقام نجومی، اشتباه و کوتاهی در بررسی صلاحیت یا هویت طرف معامله بهیچوجه قابل اغماض نیست. چه حتی در مواردی که مشکلات ایجاد شده از طریق طرح دعوا کیفری یا حقوقی قابل پیگیری و حل باشد با توجه به طول مدت رسیدگی و برخورد سیاستی که محاکم و مراجع قضائی خارجی با دعاوی ما دارند، حاکمیت در دعاوی همه زیانهای وارد شده را جبران نمی‌کند.

**آرشیو زری و باران حق و عدالت**  
@arshivebaranehaqvaedalat

@arshivebaranehaqvaedalat

ما متوجه خواهد شد<sup>(۱)</sup> باشد توجه داشته باشیم که عدم درک صحیح مفهوم یکی از این اختصارات گاه مابه‌ازی چند میلیون دلاری دارد. بنابراین در برخورد با آنها به هیچ وجه مجامله و تعارف و احساس خجلت از ندانستن جایز نیست. بلکه پیش از روشن شدن کامل مفهوم اصطلاح یا علامت اختصاری به کار رفته باید از امضاء قرارداد اکیداً خودداری کرد.

#### ۳- مسأله دادگاه صالح و قانون حاکم

وقتی قراردادی در ایران و بین ایرانیان منعقد می‌شود اصل بر اینست که قانون حاکم بر روابط طرفین، قانون ایران و دادگاه صالح برای رسیدگی به اختلافات احتمالی ایشان دادگاه ایرانی است. اما وقتی طرف خارجی و محل انعقاد نیز خارج از ایران است و قسمتهایی از قرارداد هم باید بیرون از مرزهای ایران اجرا شود لاجرم قضیه پیچیده خواهد شد و مسائل و غواصی ناشی از حقوق بین‌الملل خصوصی و تعارض قوانین رخ خواهد نمود.

۱- در اینجا مجال بحث تفصیلی در خصوص این موارد را نداریم و به علاقه‌مندان توصیه می‌کنیم به کتب موجود در این رشته، از جمله کتابهای زیر، مراجعه کنند:

الف- آشنایی با تعاریف و اصطلاحات بازرگانی - اقتصادی - موسسه مطالعات و پژوهش‌های بازرگانی - تهران - آبان ۱۳۷۰.

ب- آشنایی با جنبه‌های حقوقی بازرگانی خارجی - دو جلد - مؤسسه مطالعات و پژوهش‌های بازرگانی - تهران ۱۳۷۱.

ج- واژه‌ها و اصطلاحات مهم در تجارت بین‌المللی به ۶ زبان - ترجمه حسن گلریز - چاپ دوم، اطاق بازرگانی بین‌المللی، اسفند ۱۳۶۶.

د- فرهنگ‌های مختلف حقوقی انگلیسی به فارسی.

# لینکدونی حقوقی

## زری و باران

بخش دوازدهم

@tabliqatgera

### نمونه‌های قرارداد

#### ۱- مبایعه‌نامه و قولنامه

نمونه‌ای را از مبایعه‌نامه و قرارداد مربوط به خرید و فروش مال غیر منقول، ملاحظه خواهید کرد. هدف مورد نظر در تنظیم این سند این بوده که نظر و عقیده حقوقدانان و دادگاه‌های مختلف رعایت شود. به عبارت دیگر متن سند چنان باشد که گروهی که صرفاً سند مشعر بر وقوع بيع را الزام آور می‌دانند و جمعی که فقط اسناد عادی ناظر به تعهد به فروش آتی را -در حد ماده ۱۰ قانون مدنی- لازم الاتّابع می‌پندارند و آنانکه الزام فروشنده را به حضور در دفترخانه و تنظیم سند رسمی انتقال، مشروط به تصریح این امر در سند عادی می‌انگارند -و بالجمله معتقدین به عقاید گوناگون، و گاه متعارض، در مورد قولنامه و مبایعه‌نامه و سند عادی نقل و انتقال مال غیر منقول -مفاد آنرا لازم الوفا تلقی کنند.

#### سند بيع و قرارداد

- فروشنده: ..... فرزند ..... به شناسنامه ..... صادره از ..... به نشانی .....

- خریدار: ..... فرزند ..... به شناسنامه ..... صادره از ..... به نشانی .....

- مورد معامله: تمامی شش دانگ یک بار خانه و مشخصات ثبتی آن به قرار ذیل و محل

@arhivebaranehaqvaedalat

#هر\_نفر\_اسکن\_یک\_کتاب

با اسکن یک کتاب در پویش

#هر\_نفر\_اسکن\_یک\_کتاب

در کanal آرشیو

زری و باران حق وعدالت

شرکت کنید

@arhivebaranehaqvaedalat

لینکدونی حقوقی  
زری و باران  
@tabliqatgera

لینکدونی  
@tabliqatgera



آرشیو زری و باران حق و عدالت

@arhivebaranehaqvaedalat